

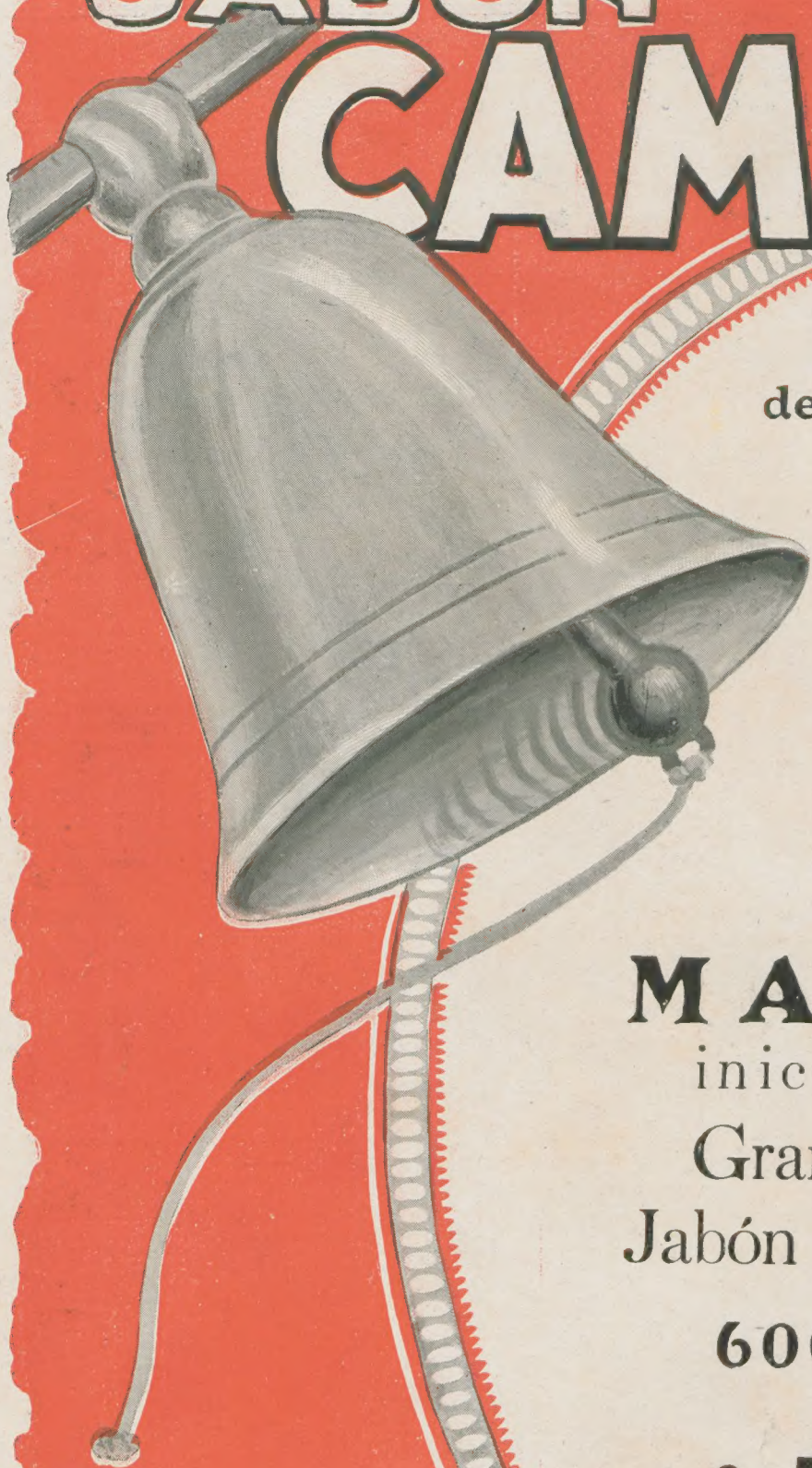


MUSICO SABOYANO

por MARY PETTY.

JABON

CAMPANA



(El amigo
de las Señoras)

Para todo uso
doméstico, reúne
admirables condi-
ciones de

DURACIÓN,
RENDIMIENTO
y ECONOMÍA

MAÑANA

iniciaremos el

Gran Concurso
Jabón CAMPANA

600 premios

por valor de

\$ 50.000 m/n.

*Le interesa leer las bases
de este CONCURSO. Soli-
cítelas a su almacenero.*



EMPRESA EDITORIAL HAYNES
LIMITADA S. A.
393, CALLE MAIPÚ, 393
UNIÓN TELEFÓNICA 1472, AVENIDA

El Hogar

ILUSTRACIÓN SEMANAL ARGENTINA
(FUNDADA EN 1904)
APARECE TODOS LOS VIERNES

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL	EN EL INTERIOR	EN EL EXTERIOR
Año \$ 9.— m/n.	Año \$ 13.60 m/n.	Año \$ oro 10.—
Semestre . . . 5.— "	Semestre . . . 7.— "	Semestre . . . " 6.—
Trimestre . . . 2.50 "	Trimestre . . . 4.— "	Trimestre . . . " 4.—
Núm. suelto . . 0.20 "	Núm. suelto . . 0.30 "	
" atrasado . . 0.40 "	" atrasado . . 0.60 "	

El importe de las suscripciones puede ser remitido a esta administración en giros postales, cheques, órdenes contra casas de comercio establecidas en ésta o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR.—Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Casa de publicidad de buena reputación.—No se acuerdan representaciones exclusivas. La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

AGENTES PARA LA VENTA EN EL EXTERIOR:

Para evitar interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las suscripciones sin demora.

CHILE } Alfredo Sánchez A.—C. de Correo 3536
BOLIVIA } Santa Mónica 2141, Santiago

URUGUAY.—A. Adamí. Pza. Independ. 824, Montevideo
PARAGUAY.—E. D. Recalde, Bs. Aires 209, Asunción.

AÑO XVIII

Buenos Aires, 14 de Octubre de 1921

NÚMERO 626

NOTAS Y COMENTARIOS DE ACTUALIDAD

Un homenaje a la moneda argentina

En estos últimos tiempos ha habido muchas discusiones sobre la moneda argentina. En vista de las oscilaciones del cambio—y según alguno, de no saber lo que es cambio ni lo que es moneda— todos nos preguntábamos si la moneda argentina era o no era sana, y si estaba depreciada o no. Pero hoy, habiéndose descubierto una falsificación de moneda argentina—papeles de diez pesos—en el Cairo (Egipto), ya no podemos alimentar dudas sobre nuestra moneda. Para que tan lejos de aquí la falsifiquen, es menester que valga la pena de falsificarla. Esos falsificadores egipcios rinden a la moneda argentina un verdadero homenaje. Agradecemoslo y tengamos cuidado con los billetes de diez pesos.

Buenos Aires está sucia

Puede haber discrepancia sobre si sucia (femenino) o sucio (masculino), pues se ignora a qué género pertenece Buenos Aires. Nosotros creemos que pasa con Buenos Aires lo que con el puente y la puente, el testigo y la testigo, el homicida y la homicida, el calor y la calor, el mar... ¡y la mar! Creemos, en fin, que pertenece al género ambiguo. Pero sobre lo que no se puede discrepar es sobre la suciedad de Buenos Aires. Sucia (o sucio), y mal enlosadas las veredas y mal pavimentadas las calles. Así lo hemos experimentado en los días de lluvia de la semana pasada. Andar a pie por la calle (y nos referimos a las céntricas) era salir embarrado y salpicado hasta las orejas. A veces bastaba un solo automóvil para rociar a media docena de personas. Sin embargo, nunca Buenos Aires debería estar tan limpia (o limpio) como cuando llueve. Pero si hay tierra por el suelo (tierra, que no simplemente polvo); si las losas de la vereda están flojas; y si a 150 metros de la Municipalidad hay en el entarugado grandes baches que se llenan de agua...

Por suerte, nos queda el recurso de tener paciencia, que si no, estábamos frescos.

Estaba roncando

Refiriéndose a Wilson y a la doctrina de la autodeterminación de los pueblos, dice en "La Nación" uno de sus colaboradores:

"Ciertamente es que el presidente olvidó su doctrina al empeñarse en conservar la Gran Rusia. Negó entonces a las naciones del Báltico, negó a Ucrania y a Georgia, el derecho a disponer de sí mismas; desconoció la existencia de reales semejanzas entre esas comunidades vinculadas por la autocracia y por el prestigio místico del zar."

Y por explicación añade:
"A veces dormita el viejo Homero, decía Horacio. ¿Por qué exigir del presidente tutelar continua y desapasionada lucidez?"

Ahora, por fin, nos explicamos lo de Haití y Santo Domingo. ¡Wilson estaba roncando!

El gobierno se declara neutral

La cuestión de las tarifas ferroviarias ha dado origen a infinidad de incidentes, motivados por la negativa del público, con especialidad de los pasajeros, a pagar los aumentos. En

esas incidencias, reza un documento oficial, las empresas han hecho intervenir a la policía, la que en muchos casos ha detenido en indagación a los pasajeros, originándoles las consiguientes molestias y contrariedades. A fin de evitar tales inconvenientes,—le dice el ministro de obras públicas al del interior,—tengo el agrado de dirigirme a V. E., pidiéndole se sirva impartir las instrucciones pertinentes a la policía de la Capital, así como a las de los Territorios Nacionales, para que esas dependencias no presten su concurso a las empresas en esos casos. Pido asimismo a V. E., se sirva recabar de los gobiernos de provincia, la adopción de medidas análogas dentro de sus respectivos territorios.

Perfectamente; esto es lo que se llama una verdadera declaración de neutralidad. El gobierno no interviene en los incidentes del público con las empresas. ¡Que cada cual salga del paso como mejor pueda y sepa!

¿Qué es la inflación?

Los financistas y los economistas nos tienen locos con su palabra inflación. Todo está inflado: la moneda, los precios, los alquileres, los salarios. Sin embargo, todos los manuales de Economía Política nos enseñan que es un absurdo hablar de la baja o de la suba general—y por lo tanto, tampoco de la inflación—de todos los valores. ¿Cómo se explica entonces que los financistas lo vean todo tan inflado? Leemos en un colega vespertino: "no hemos fabricado papel moneda, pero la existencia visible de oro, que era en 1914 de 274.668.964 pesos, con 803.280.274 de billetes en circulación, es ahora de 510.057.308, con una circulación fiduciaria de pesos 1.362.563.973. Y la garantía en oro, que en aquel año fué de 64 %, se ha elevado al 80 %. Estas cifras demuestran en qué medida hemos experimentado la inflación evidente en el au-

mento de valor—y no proporcionalmente de cantidad—de nuestras exportaciones, en la suba de salarios, sueldos, alquileres, costos de producción, elementos de trabajo y precios de los artículos de uso y consumo, sean nacionales o extranjeros". El colega no se percató de que está llamando inflación también a lo que sería desinflación. Si en 1914 nuestra garantía monetaria era del 64 %, la inflación era del 36 %; si ahora la garantía ha aumentado al 80 %, la inflación ha descendido al 20 %. Bien entendemos, empero, que el colega quiere llamar también inflación monetaria a la mayor acumulación de oro. Pero si a cualquier cosa le llamamos chocolate, claro que todo es inflación. Y así no tiene gracia.

Optimismo

¿Por quién votarán los electores socialistas, si los hubiere—que debe haber alguno—en el próximo colegio electoral de la provincia de Buenos Aires? Un legislador del partido le ha declarado lo siguiente a un repórter de *La Nación*: "Si tuviéramos que optar entre una y otra fórmula gubernativa (radical y conservadora) lo haríamos por la buena, y no por la menos mala". Según esto, ¿cree el legislador socialista que indefectiblemente una de las dos será buena? Es un optimismo tanto más ejemplar cuanto que por lo visto los socialistas están decididos a encontrar buena una fórmula burguesa.

Declaraciones de un diplomático argentino

El doctor Federico Quintana, ministro argentino ante los gobiernos de la América Central, ha hecho a "La Epoca" las siguientes declaraciones:

Sobre la unidad centroamericana:
Si todavía no se ha concretado en una realidad, se debe probablemente a ciertas influencias extrañas cuya importancia no es posible desconocer y que, por ahora, en virtud de razones de carácter político, económico y hasta si se quiere histórico en algunos casos, tienen que gravitar sobre la vida pública de aquellos países. Pero la unión se hará. Creo firmemente en ella, porque he tenido oportunidad de conocer a muchos hombres de Estado de las cinco repúblicas y he comprobado su gran capacidad intelectual, moral y espiritual para la realización del bello proyecto.

Sobre el concepto de la neutralidad argentina en los Estados Unidos (el Dr. Quintana fué encargado de negocios argentinos en ese país, después de la renuncia del doctor Naón):

En los Estados Unidos se vió que en las deliberaciones de nuestro Gobierno influían más que nada, los intereses netamente argentinos; y esto, en un país que poco antes había confesado que seguía una política de inspiración propia, tenía por fuerza que producir la excelente impresión que produjo, aun cuando no se creyó oportuno declararlo en aquellos momentos.

Bibliografía

"La Enseñanza Universitaria", por Rómulo Amadeo. Buenos Aires.
"El amor de Margarita", por el Marqués de la Luz. Buenos Aires.
"La Música de la Selva", por Arnoldo Blay. Tierras del Plata.
"Bambalinas", núm. 180.

Síntoma infalible



—¿Y por qué cree usted que está enamorado de mí, señor Rodríguez?
—Porque desde que la conozco, señorita, me peino nueve veces al día y antes me peinaba sólo una.

ALGO SOBRE EL MOTETE

Acerca de esta composición musical de carácter religioso se dicen en este artículo algunas cosas interesantes que no todos saben y que muchos desearán saber.

La definición que se da del motete es la de ser una breve composición musical, formada sobre algunas cláusulas de la Escritura, que se canta en las iglesias.

Al motete, como pieza extralitúrgica, se le aplican las disposiciones relativas a la música religiosa en general. Sobre su uso o prohibición en las funciones litúrgicas hay particulares ordenaciones.

La introducción del motete en su primera acepción en la música litúrgica fué un abuso enérgicamente condenado por el papa Juan XXII (1316-1334) en su constitución "Docta Sanctorum", junto con los "hoquetes", "discantos", "triples", etc., por cuanto tales procedimientos se mezclaban extrañamente con la melodía tradicional, destruyendo su verdadero carácter; no obstante, en la misma Constitución, los admite con tal de que permanezca íntegro e intacto el canto llano.

Actualmente en las misas solemnes "es permitido conforme a la

minos aparecen ya en el edicto de la Congregación de la Visita apostólica dado el 30 de julio de 1665 bajo Alejandro VII, y en el "Reglamento para la Música religiosa" compuesto por la Sagrada Congregación de Ritos y promulgado por orden de León XIII el 6 de julio de 1894.

Inocencio XII permitió, por edicto del cardenal Carpegna del 20 de agosto de 1692, que en la misa durante la elevación se pudiese cantar algún motete tomado de los himnos, antífonas u otras partes del Oficio y Misa del Santísimo Sacramento. Mas esta permisión ha sido derogada en nuestros días, y se ha urgido la prescripción contraria del "Ceremoniale Episcoporum" (lib. 2, cap. 8), y lo mismo debe entenderse de la bendición con el Santísimo, según la cual "silet chorus et cum silentio adorant"; pero se puede tocar el órgano "dulciori et graviore sono", excepto en las misas de difuntos, en las cuales calle el órgano cuando cesa el canto.

En las vísperas solemnes no se puede intercalar motete alguno, y si las antífonas se cantan en algún caso particular con música, pues ordinariamente deben cantarse en canto gregoriano, "no deberán tener ni la forma de melodía de concierto, ni la amplitud de un "motete" o de una "cantata". ("Motu proprio", n. 11). Lo mismo se dice de los himnos, en los cuales

"se debe conservar la forma tradicional. No es por consiguiente lícito componer, por ejemplo, el "tantum ergo", de manera que la primera parte tenga la forma de "romanza", "cavatina" o "adagio" y el "Genitori" de allegro (Ibid.). Esto último debe evidentemente entenderse de toda clase de funciones, aun de las extralitúrgicas.

Acerca de éstas y de las misas rezadas, el "Reglamento para la Música sagrada en Roma", publicado el 2 de febrero de 1912 por el cardenal vicario Pedro Respighi, después de declarar que en ellas se permiten cantos en lengua vulgar, aunque se celebren con exposición del Santísimo Sacramento, con tal de que el texto literario y musical esté aprobado por la autoridad eclesiástica, advierte que "es completamente erróneo el concepto que algunos se han formado de las funciones no estrictamente litúrgicas y extralitúrgicas, como si en ellas se pudiesen ejecutar composiciones musicales de estilo libre y ya reprobado o de suyo reprobable para las funciones litúrgicas" (n. 29 y 30).

Tentación

por Luisa BRANDARIZ

Viene cuando las sombras han cercado mi puerta, y me llama y suspira y me dice despierta, yo te traigo el misterio de ignorados arcanos dame en cambio la gracia de besarte las manos.

Viene siempre a mi puerta como un tímido amante y yo tiemblo al sonido de su voz suplicante que me dice sé dueña de mis secretos sabios abre y deja que sepan mi secreto tus labios.

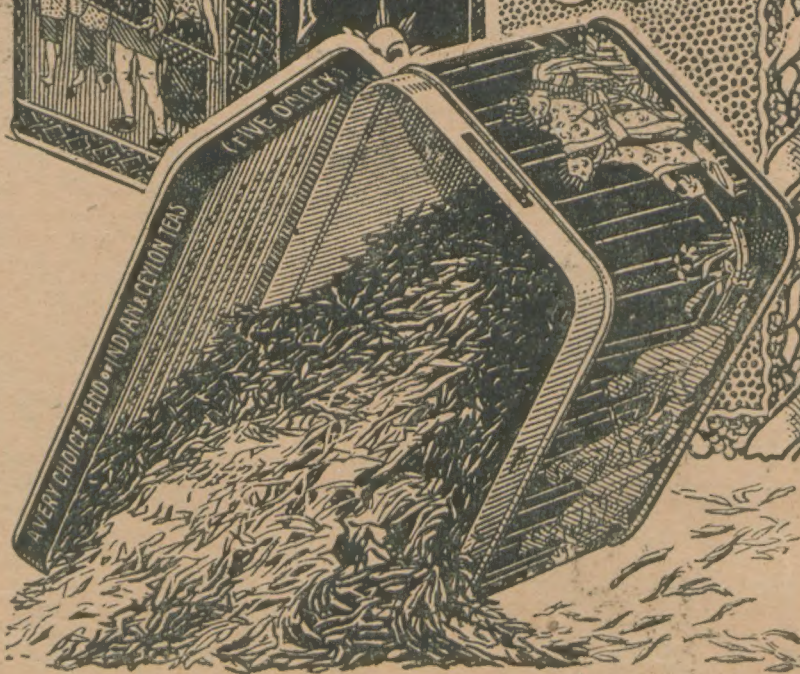
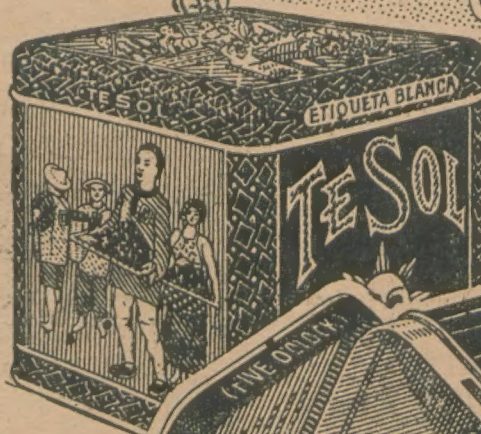
Yo presiento en la sombra toda su exaltación atenta a los latidos que da mi corazón en la quietud aparente que el silencio provoca.

Viene cuando las sombras han cercado mi puerta, pero un día ¡quién sabe! mi puerta estará abierta y besará mis manos y besará mi boca.

costumbre de la Iglesia romana, cantar un motete al Santísimo Sacramento después del "Benedictus", como se permite que luego de cantar el ofertorio, propio de la Misa, pueda cantarse en el tiempo que queda hasta el Prefacio un breve motete con palabras aprobadas por la Iglesia ("Motu proprio" de Pío X, 22 de noviembre de 1903, núm. 8). La lengua en tales cantos ha de ser la latina, pues "está prohibido que en las solemnidades litúrgicas se cante cosa alguna en lengua vulgar (Ibid., n. 7). Además, según costumbre universal aprobada por la Sagrada Congregación de Ritos el 14 de enero de 1898, se pueden cantar motetes latinos mientras se distribuye la Sagrada Comunión al pueblo en las misas solemnes. No se hace mención de esta costumbre en el "Motu proprio", ni es de maravillar, pues pocas veces reciben ahora los fieles la Sagrada Comunión en las misas solemnes. Estas disposiciones de Pío X, declaradas ley universal por decreto de la Sagrada Congregación de Ritos de 8 de enero de 1904, no representan una innovación, pues casi en los mismos tér-

Lo compra
usted siem-
pre fresco
porque se
vende mu-
cho

Te Sol
El Rey
de los
Ces



¡SEÑORAS!

¡La POUPÉE también liquida!
por exceso de mercaderías.

Fajas de elásticos, para vientre colgante, modelo como la muestra, a. \$ 15.—
Corsés tricot, elástico, a. \$ 18.50
Corsés sin ballenas, con elástico a la cintura, a. \$ 7.50
Soutien-gorge, en madapolán, forma muy bonita, a. \$ 1.—
Corpiños en madapolán, a. \$ 2.—
Fajas para riñón flotante, alta calidad, a. \$ 10.—
Fajas ventrales, todo elástico, a. \$ 40.—

LA POUPÉE - Cerrito 122 - Bs. Aires
Remitimos al interior. — No tenemos catálogos



LA CARICATURA EN EL EXTRANJERO

EN QUÉ QUEDAMOS

UTOPIA

GRATIS



—Están reconstruyendo de tal modo las regiones devastadas, que pronto no quedará nada que recuerde los campos de batalla. Están arruinando el paisaje.



—¿Y a éste qué le pasa?
—Es un caso tristísimo. Figúrese usted que se ha empeñado en crear una moda femenina permanente.



—¿Darías veinte pesos por no estar en este coche?
—Como continúe desbocado este animal, ya saldré del coche gratis.

DIALOGO SIMIESCO

EL BARCO EN PELIGRO

CONSECUENCIA FUNESTA



—Ves, esos que están ahí fuera, son nuestros descendientes... y algunos han descendido bastante.



—¡Como arrojes esa piedra al barco, se lo digo a mamá!



—¿Cómo conociste a papá, mamá?
—Una vez que estuve a punto de ahogarme y él me salvó la vida.
—Será por eso que papá no quiere que aprenda a nadar.

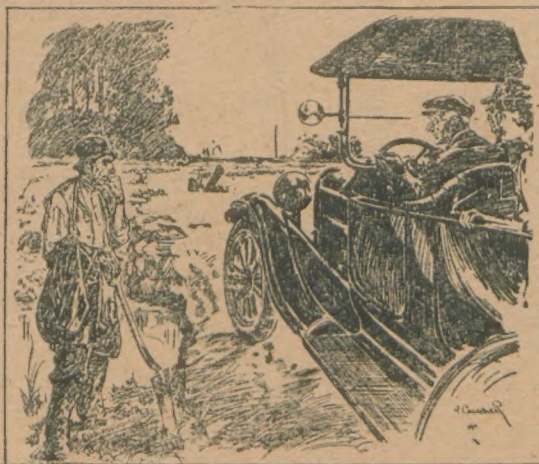
OASIÓN APROVECHADA

PRUDENCIA

INVITACIÓN



—Mire, envíe en seguida una tonelada de helados, cinco kilos de chocolate, cuatro docenas de masitas y un frasco de miel.



—Ese puente resistirá al peso del auto, buen hombre?
—Estaba esperando que pasara usted primero, antes de aventurarme yo a pasarlo.



—Dícele mi mamá que te pregunte si puedo tener el placer de bailar contigo.

De Life, Judge, Punch y Kasper.

En Harrods

PIEZAS
DE PORCELANA
"ROYAL DOULTON"



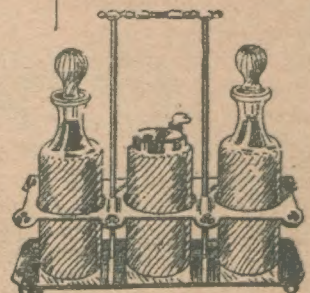
Figura de zorro,
a. . . \$ 12.—
Pingüino, a pe-
sos. . . 10.—

EL SALÓN DE ARTE y los Departamentos de PLATERÍA, BAZAR, PORCELANAS, CRISTALERÍA, MENAJE (Tercer piso) y ARTÍCULOS DE VIAJE (Segundo piso), complementan el interés que ofrece esta CASA DE DISTINCIÓN, reuniendo "bajo un mismo techo", las creaciones de moda para el vestido, los artículos para el confort del hogar, y las riquezas del arte, para complacencia del espíritu.

El Salón de Arte

Recientemente inaugurado en Harrods, exhibe riquezas escultóricas de alto valor artístico, cerámicas de renombre; bronce, mármoles, marfiles, etc., firmados por artistas de reputación mundial. La acertada variedad de estilos y novedades concurre a facilitar la tarea de seleccionar un regalo de distinción.

TERCER PISO

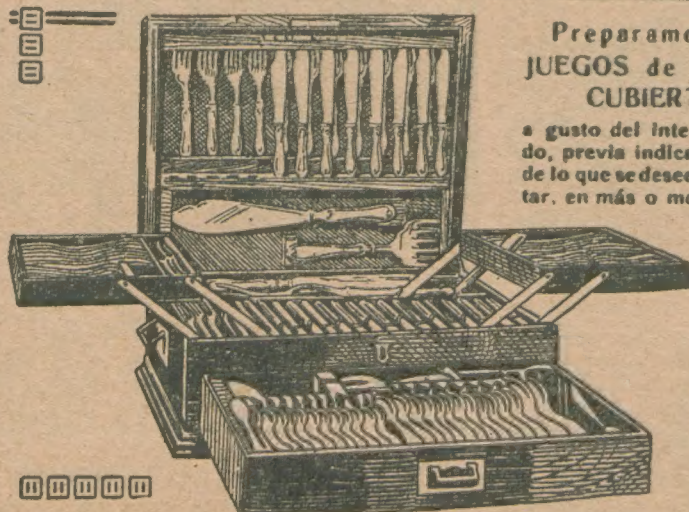
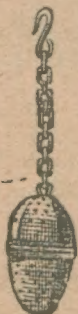


8—Aceitera, en fino bronce niquelado, con frascos de cristal moldeado, modelo "Torre" \$ 6.80



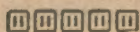
—Bola, en aluminio pulido, calidad extra, para infusión de té, c/u

0.40



Preparamos
JUEGOS de
CUBIERTOS

a gusto del interesado, previa indicación de lo que se desea gastar, en más o menos.



JUEGO de CUBIERTOS,

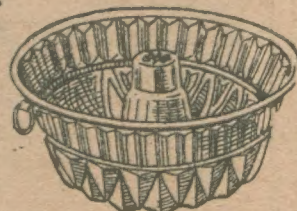
en plata inglesa; completo, para 12 personas. Con mesita y estuche. . . \$ 950.—

SURTIDO COMPLETO EN MODELOS DE CUBIERTOS de plata sellada, exclusividad de Harrods.



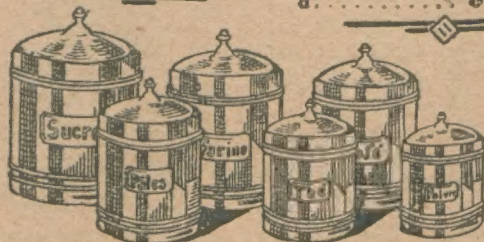
JUEGO; en cristal liso, de muy buena calidad; modelo práctico. El juego compuesto de 90 piezas. . . \$ 174.50

OTROS MODELOS, de la misma calidad, compuestos por igual número de piezas, al mismo precio que el anterior.

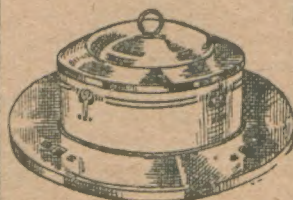


—Budinera, en aluminio, buena calidad; dos tamaños solamente \$ 4.— y . . . \$ 2.80

Escalera de pino, marca Simplon; muy sólida; de 5, 6, 7 y 8 escalones; \$ 17.50; 16.—; 14.80 y a . . . \$ 12.50

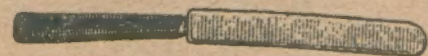


Juego de 6 tarros, en aluminio de calidad, extrareforzado; con inscripciones. El juego. . \$ 7.20



5—Mantequera, en bronce niquelado y recipiente de mayólica decorada; artículo de calidad. . . \$ 3.90

—Masticador, para carne, en fino acero niquelado, calidad superior. . . \$ 9.50



Cuchillos, de cabo de ébano y fina hoja de acero, marca "La Trompeta"; para mesa La doc. \$ 10.40. Los mismos para postre, la docena. . . \$ 10.—

MENAJE
Tercer piso

Tercer piso

CALLES:

FLORIDA - PARAGUAY - SAN MARTÍN - CÓRDOBA.

Divulgación de la Poesía Castellana "¡Maridito mío!", en el

JUAN RUIZ

por P. de LUSARRETA

Le conocéis sin duda. Juan Ruiz no es una figura que pase inadvertida; violento, vivaz, espontáneo, es en sus versos como fué en su vida... Le conocéis sin duda. Basta leer una de sus poesías llenas de pimiento y de sal—de sal a veces un poquillo gruesa, pero saladísima—para hacerse la ilusión de que le hemos tratado, de que hemos oído su voz y visto sus facciones. El arcipreste ha quedado viviendo en sus estrofas imperfectas y un poco brutales. No podría haber sido de otro modo que como fué; cuando entrara a una estancia, habría entrado en ella como una bocanada de aire y de luz, su reír de grandes risas sonoras y francas llenaría toda la casa, y a su paso, retemblarían en los cuartos los viejos roperos que la polilla carcome, las arcas donde reposa blanca—oliendo a membrillo y a sándalo—la ropa de damasco o de hilo, los sillones de alto respaldo tallado de hojas y botones de angelillos mofletados, de voluptuosas sirenas... Pero no, su voz, su paso, no inquietarían mucho las cerradas estancias; no gusta el arcipreste de la vida reposada, sus reflexiones no han sido labradas en la quieta penumbra de un salón tapizado de libros... Es en la verbena, en la feria, en la plaza, en una venta de caminos, entre clérigos, escuderos, soldados, estudiantes, gitanos, pícaros, hampones, comediantes y mozas del partido donde Juan Ruiz compone sus versos, hechos no de imaginación, no de ensueño, sino de vida misma. Pocos han retratado como él en sus versos, con más fidelidad—voluntaria o involuntariamente—su carácter; ninguno ha dicho como él en una frase breve y brusca, más cosas... Y es extraño. No es el suyo un temperamento poético, pero no hubiese podido nunca amoldarse a la prosa: Juan Ruiz necesita de la frase concisa y dura, del marcado ritmo, para expresar su pensamiento... Su imaginación no es fecunda, escribe lo que ha visto; "lo retrata" con tal fuerza, con tanto color, que allí quedan viviendo, seres o cosas, perdurablemente. Se piensa, leyéndole, que su retina fuese de esas que utilizan la visión y que, a través de ella—como a través de una cámara fotográfica—los paisajes parecen como recién lavados de benéfica lluvia, las telas diríanse brillantes y nuevas y los rostros iluminados por luz interior:

*Siempre ha mala manera la sierra e la altura:
Su nieve o si yela, nunca da calentura.
Encima desc puerto, fasia o ruela dura
Viento con grand elada, rrúcio con grand friura.*

Y parece que se está riendo, bajo el cielo que la blancura de la nieve hace parecer de un gris de plomo, destacando rotunda, la traza tosea de la "sserrona", con su saya rayada, su pañoleta roja y sus gruesos zapatos de orillo... Otro, hubiese tenido la debilidad de decir que era bella, que parecía una flor milagrosamente brotada entre las nieves de la sierra; Juan Ruiz nos confie-

ingenuamente que la moza aquella no olía a ambar ni a ungüentos, que tenía los ojos enrojecidos y llorones a causa del frío, y que su pie deja en la nieve una huella mayor que la que dejara una osa...

Y es quizás por ese acento de sinceridad que sus versos tienen, por lo que no dudamos, al leer su libro, de la verdad de aquel amor suyo, tan distinto a todos sus amores, tan espiritual, tan perfumado, por la monjita blanca. La pluma del arcipreste cambia en esas estrofas que hablan de ella; de brutal, de chispeante y aguda, tórname en evocadora y sentimental. Tiembla de ternura recordando su "alto enello de garça", su "color fresco de grana". ¡Válgame la Virgen!—exclama, angustiado, al verla tan hermosa y presa en su hábito. "Mis manos me aprieto. ¿Quién dyó a la blanca rrosa, abito e velo prieto?"

Poco después—"dos meses pasados"—murió la monjita, dejando en el alma del arcipreste un recuerdo entre angustioso y feliz. Angustioso,

Entrenamiento



—¡Cómo sacude tú mamá!
—Es que hace tres días que papá no ha vuelto, y se está preparando.

porque habiendo podido alcanzarla, por temor, por respeto, dejamos que huyera, ¡y para siempre!, lo que ansiábamos violentamente; feliz, porque aquel voluntario renunciamento nos muestra que en nosotros hay algo más que un poco de barro... Todos en la vida ¿no hemos experimentado, una vez siquiera, un sentimiento así?...

Han pasado los años; el arcipreste ha vuelto a su vivir inquieto; pero alguna vez, en la feria, en la verbena, en una venta de caminos, entre clérigos, estudiantes hampones, gitanos comediantes, pícaros y mozos del partido, mientras aquí desbordaban los jarros de "bon vino" y las bocas de canciones ligeras, y allá rasgueaba y punteaba una guitarra y se danzaba a su son, el arcipreste ha cerrado sus ojos, sus ojos de vivo, penetrante mirar, y ha visto en su alma, entre las mezquinas pasiones, alzarse, blanco, purísimo, el lirio de un recuerdo.

Odeón

por José A. ORIA

La mayor parte de las obras escénicas de don Roberto Gache—"Nuestras dueñas", "¡Te quiero, te adoro!" y "¡Maridito mío!",—están inspiradas en aspectos lo más a menudo jocosos de la vida conyugal. Especialmente, entre las dos últimas producciones citadas, hay una manifiesta relación de parentesco. Bastarían pocos retoques para que, ajustadas a una descabida sobriedad, esas dos obras fuesen una sola.

Como en "¡Te quiero, te adoro!", en "¡Maridito mío!" se estudia el serio problema de lograr la felicidad conyugal para los que no advierten que la poseen.

Dos esposas, jóvenes y enamoradas de sus maridos, resuelven encerrarlos para retenerlos mejor, utilizando cada una de ellas el marido de la otra.

El descubrimiento de una carta de amor, en que una de ellas no reconoce la letra de su padre y la otra cree descubrir la de su esposo, las lleva con los maridos trocados, a una "garçonnière"

en que se solaza el padre hipócrita de una de las heroínas, reconciliándose ambas con los respectivos esposos.

A pesar de la igualdad de ambiente, de la paridad de caracteres y de la semejanza argumental que existe entre esta comedia y su citada predecesora, debe reconocerse a "¡Maridito mío!" una mayor fluidez en el diálogo y una animación episódica superiores a las expuestas en "¡Te quiero, te adoro!"

La construcción escénica de ambas producciones no puede ser más parecida: un mismo desdén por la novedad de las situaciones, la verdad profunda de los caracteres y la verosimilitud escénica.

Nunca el señor Gache nos recuerda tanto al acotador de la farsa urbana como cuando la traslada al tinglado. Sus procedimientos para hacer comedias son muy parecidos a los por él empleados para descubrir en artículos la comedia ciudadana.

La misma intención sistemáticamente irónica, la misma actitud expectante, la misma facilidad correcta de expresión y de ingenio, se manifiestan en los artículos y comedias del autor de "¡Maridito mío!"

Si en ésta ha desaparecido, por fortuna, el amigo providencial y razonador de "¡Te quiero, te adoro!", que todo lo preveía y explicaba, quedan, en cambio, buen número de personajes de repertorio, tales como Alfonso, el estudioso inofensivo en materia amorosa, la mujer aparentemente frívola, pero en la cual "el amor vela", el viejo verde e hipócrita, etc., etc. Es decir, caracterizaciones sumarias y consagradas por el uso teatral cuya composición no ha exigido al autor ni el esfuerzo clarividente ni la facultad creadora de que lo consideramos capaz.

Basta, con todo, para satisfacción del señor Gache y nuestra, con reconocerle que pocas veces ha demostrado una mayor habilidad, que en la obra que nos ocupa, para sostener la acción tenue de sus comedias con la galanura y el ingenio de su diálogo.

Continúa, pues, el señor Gache mostrando con éxito simpático, en nuestros tinglados nacionales, aspectos amables y superficiales de "la farsa urbana".



FLORECILLAS DE LA TERCERA ORDEN FRANCISCANA

por Nicolás CORONADO

Ocorre que los católicos, los verdaderos católicos, hemos tenido unos días de amor y de consuelo. Los hermanitos de la tercera orden franciscana—apacibles criaturas de Nuestro Señor—nos hemos reunido en un congreso y hemos hablado allí de cosas humanas y divinas. Pues no de otro modo lo hacían los discípulos del maestro de Asís, cuando daban de mano a su faena para congregarse en los yermos umbranos o en Santa María de los Angeles, anhelosos de volver a encontrarse junto al bienaventurado Francisco y alabar con él las cosas del cielo y de la tierra:

Laudati sii, mio signore, per tratamiento e per aere e nuvolo e sereno e ogni tempo, per lo quale alle tue creature dai sustentamento.

Ahora—claro está—los descendientes del "glorioso poverello di Cristo", no nos reunimos en algún oasis del desierto, bajo las palmeras rumorosas, ni en lugares de meditación y disciplina. Los tiempos han cambiado. La Iglesia es grande, su poderío es inmenso, su dominio sobre las almas no tiene límites y conviene que todos sus actos, para mayor gloria de Dios, aparezcan revestidos de cierta pompa y majestad. Por eso los de la tercera orden franciscana hemos preferido, antes que deliberar en presencia de los hermanos árboles y de los hermanos gorriones, hacerlo en el salón de actos del colegio del Salvador, cuyas coladuras de seda y cuyos amplios sillones son también—como dirían los autores de las "Florecillas"—nuestros legítimos hermanos.

Venían los unos de los más distantes rincones de la república: traían—¡desdichados!—el paso cansino, pálida la color, el habla entrecortada y fatigosa, como quien ha trabajado mucho en tierra de infieles. Llegaron otros de Córdoba, cubiertos con el hábito de la orden, las manos gordezuelas, los labios húmedos, los ojos satisfechos, siendo fácil advertir que en aquella cristiana provincia no les faltó "della copiosa abbondanza d'ogni bene". Había también numerosos personajes argentinos: doctores, diputados, ex ministros, gente de pro, en una palabra, arrimados todos al hogar del divino Francisco de Asís, el de la voz dulce y perfumada como los lirios.

Luego empezó el divagar sobre asuntos religiosos. ¡Cuánta delicia! Hablábamos dos o tres horas. Decíanos éste cómo la Gracia bajó a su espíritu; aquél nos contaba sus tremendas luchas con el Enemigo; quien refería a los problemas sociales, al bolchevismo invasor, a la necesidad de dar uno para no perder ciento; otros pronunciaban discursos en loor de la Pobreza, de la Mansedumbre, acompañados fatalmente de armoniosos versículos en latín. Y en medio a tanta fiesta, en aquel escenario magnífico de luces, solían aparecer algunas damas de la sociedad argentina. Lindas y

elegantes, ponían en la sala de nuestras deliberaciones evangélicas cierto airecillo mundano y seductor, que no decía mal con el austero Capítulo...

Después nos íbamos a cenar. ¡Gloria a ti, rey de las alturas! El vino—símbolo de los misterios litúrgicos—corría a raudales, como corría ya, antes de la llegada del Redentor, en los horrendos banquetes, en los nefastos "simposios" de Atenas y de Roma. Los tiernos corderillos, las aves, las trufas, las criaturas del mar, del aire y de la tierra, todo, todo era para nosotros, mortales indignos, pecadores sin freno, a quienes Aquél que hizo la luz tenga de su mano.

Terminada la cena bendecíamos algún príncipe de la Iglesia.

—Sea la paz con vosotros—nos decía.

Y la paz era con nosotros.

Y veíamos que aquello era bueno.

Y rezábamos la oración de gracias.

¡Laudato sia lo Signore! ¡Laudato sia lo Signore! ¡Laudato sia!

Las horas corrían así raudas y jubilosas. Y si es cierto que comíamos con el entusiasmo del justo, también es cierto que nuestras deliberaciones eran sesudas y prolijas. Basta recordar, para demostrarlo, las dos iniciativas que se sancionaron en el congreso de la tercera orden franciscana con el voto unánime de los presentes, pues allí todos estábamos de acuerdo. ¿Y cómo no habríamos de estarlo si el Sumo Pontífice, que es infalible, nos había enviado, desde San Pedro, la inefable presencia de su espíritu?

Trata una de aquellas iniciativas de la erección de un monumento a la memoria de don José Manuel Estrada, y la otra, de pedir al jefe de la Iglesia la canonización de Mamerto Esquiú, cuya alma luminosa se asienta ahora sobre una nube, al lado del alma de Francisco de Asís, tal como en ciertas alegorías del Beato Angélico, los elegidos del Señor.

Se dispuso, además, que los gastos de ambas iniciativas corrieran por cuenta del estado argentino. La Iglesia es así: la Iglesia es celosa de sus riquezas, que son sagradas; prefiere que el estado cubra todos los gastos, dándole de esa manera ocasión para redimir sus muchas faltas. Mamerto Esquiú será beatificado; el señor Estrada será reproducido por el bronce perenne, y los contribuyentes argentinos pagarán de su peculio el alto honor de tener un santo de su propia nacionalidad en las alturas y una estatua más en el mundano bosque de Palermo.

—¡Ah, Dios de los Ejércitos! ¡Dios de misericordia y de justicia! He ahí el resultado de nuestro congreso. Un santo más, una estatua más... Y la Iglesia no habrá dilapidado para ello un solo denario. La sabiduría de tus hijos, como de Ti proviene, Dios de Israel, es infinita...

¡Laudato sia mio Signore!

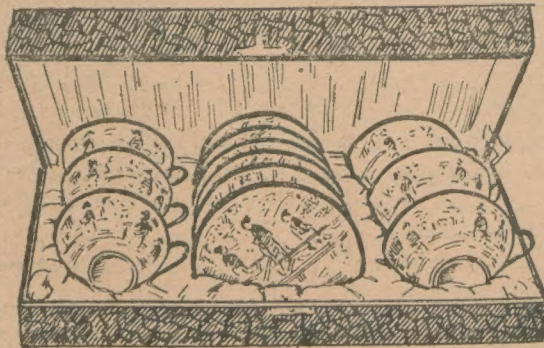


Gran Fábrica y TALLERES

para composturas de:

**PARAGUAS
BASTONES
SOMBRILLAS
ABANICOS.**

Garantizamos prontitud y perfección en los trabajos



ESTUCHE con 12 tazas, en porcelana decorada, N.º 10113, \$ 15.70. Las mismas, 6 tazas, pesos 8.80. Otro modelo, número 10058, para café, en estuche, a sólo... \$

5.90

BOMBONERA de cristal nacarado o liso, con armazón de electro plata cada; etms. 22 de alto, a... \$

7.25



FINO JUEGO DE FRASCOS DE TOCADOR

De cristal Baccarat garantido, compuesto en la siguiente forma: 3 frascos, 1 cepillera, 1 vaporizador, 1 polvera y 1 jabonera. Total 7 piezas, a sólo \$

26.-



FINA PETACA cuero becerro legítimo, forma última moda, con bonitos dibujos repujados y pintados a mano, al precio de reclame de \$ 19.50. Otras petacas en cuero fantasía, al precio de... \$

8.50

AZUCARERA o DULCERA de enádruple plata sellada con bonitos adornos cincelados, 6 cucharitas. Artículo de vista y de gran duración. Centímetros 22 de alto, al precio de reclame de... \$

12.-



Levadura de Uvas Estrella

De la cepa a la producción y de ahí al organismo, llevando su eficaz acción depurativa :: ::

En venta DROGUERÍA DE LA ESTRELLA Ltda. Defensa 215, sus secciones y buenas farmacias.

De la escena muda NUEVO ASTRO INFANTIL

Jackie Coogan, protagonista de la película "El pibe" y último hallazgo de Chaplin, es el pibe del día.

Los periódicos norteamericanos le han dedicado páginas enteras de difrumbos y es el atractivo de moda de la alta sociedad neoyorkina. Las damas se lo disputan, lo invitan a sus fiestas y le hacen regalos magníficos. Algunas fotografías nos lo muestran con el tasador nacional de impuesto a la renta y nos enteran de la fortunita que gana para los suyos esa celebridad de cinco años, la más precoz, sin duda, de las que han alcanzado el rango de que goza en la escena muda Jackie Coogan.

Después de esto, el reino del cine podrá parecer a más de uno el anticipo de aquel otro reino prometido por Jesucristo a los pequeños.

En efecto, éstos conquistan resueltamente el mundo maravilloso de la pantalla.

Al comienzo, los niños sólo aparecían incidentalmente en películas de actores adultos. Más tarde se llegó a hacer películas casi exclusivamente con actores infantiles, como lo fueron algunas de la Fox; en cierta ocasión, la de "Corazones del mundo", se hicieron los mejores augurios de cierto artista diminuto que, sin eclipsarse ni eclipsar,

por Anatolio ANDORRA

sarlos, aparecía con el nombre de Ben Alexander, acompañando a las Gish, Bah Harron y otros actores famosos en el reparto de dicha película.

Pero lo que Jackie Coogan inaugura es más, mucho más de lo que antes obtuvieron sus congéneres: es el triunfo del pibe, es decir, el de



Jackie Coogan, el pequeño actor que tan extraordinariamente actúa acompañando a Carlitos Chaplin, en una escena íntima con su mamá.

un chico que aparece en una producción con el rey de la popularidad cinematográfica, es el protagonista de aquella y recibe tantos o más elogios que su célebre compañero. Basta con recordar que en esta película no se trata de

Carlitos niñera, ni de Carlitos en el cielo, sino

de "El pibe" para comprobar cuál es actualmente la importancia de Jackie Coogan.

¿Quién es este triunfador del nuevo arte?

La historia de Jackie Coogan, por brillante que sea el héroe no puede ser larga, en todo caso, no puede remontarse más allá de los cinco años precedentes al actual.

Es uno de los tantos niños actores que abundan en Norte América. Actuaba en una compañía de variedades, cuando Carlos Chaplin lo descubrió y quedó maravillado de las condiciones escénicas del chicuelo; lo contrató para su famosa película, y no ha tenido por qué arrepentirse.

Según es ya del dominio público, Jackie Coogan es un actor extraordinario. Realiza, a los cinco años, ese portento artístico que consiste en trabajar con la espontaneidad, con la naturalidad con que se vive. Ante el objetivo, ese chiquillo de ojos vivaces y cara expresiva, se conduce como lo haría de encontrarse solo y de hacer las cosas por su propio impulso. Nada hay en él de afectado ni de escénico; nada del histrion ni del niño prodigio. Si la naturalidad bien entendida es el ápice, constituye la perfección del arte mímico, Jackie Coogan es uno de los dos o tres mejores artistas con que cuenta el cine, es, sin duda, mejor que Carlitos.

(Continúa en la siguiente página).

EL ABUELO

Tan bueno como un Oporto y más barato.

□ □

Especial para sanos y enfermos.



Únicos propietarios:
Gonzalo Sáenz y Cía.
24 - MAIPÚ - 26
U. Telefónica 1928,
Avenida

Chocolate Godet

extra
(papel bronce)
deseño delicioso



Nuevo astro infantil

(Continuación de la página anterior)

Y, tal como se presentan para él las cosas, no corre el nuevo astro peligro de que se desconozcan sus méritos. Su propio descubridor, el parco Chaplin está encantado con su hallazgo. Se dice que lo ha elegido como heredero de sus bienes; se sabe que hasta pensó en adoptarlo.

—¿Por qué no lo hizo?—le preguntó al célebre bufo la famosa novelista Elinor Glyn.

—Porque cualquiera les quita su hijo a un padre irlandés y a una madre española, — respondió Chaplin.

Y así es, esta productiva celebridad infantil es hija de esa curiosa unión internacional.

Ello no obstante, de expresar toda nuestra opinión sin ambages ni reservas, la celebridad de Jackie Coogan nos parece, en cierto modo, desoladora y poco menos que criminal.

Preseindamos de la vida artificial, laboriosa y malsana que obliga a llevar a una criatura de cinco años; esa vida de ensayos, de escenario en escenario y de hotel en hotel que los actores adultos suelen recordar como lo más penoso de su andariega profesión; preseindamos, también, de esas

¿Quien los recuerda ahora? ¿Qué éxitos obtienen actualmente?

Éxitos escolares, a lo sumo. El público, ese terrible niño colectivo, no conserva más sus juguetes de carne y hueso de lo que se conservan los de cartón, palo y goma. Cuando lo han distraído unas cuantas veces, los olvida o los desecha.



Jackie Coogan y Carlitos, en una escena de "El pibe".



Ben Alexander, el Jackie Coogan de hace pocos años.



Mariquita Osborne, primera estrella infantil de cine.

agobiadoras tareas de actor cinematográfico, a la luz de focos encandecidos y a la voz de orden de directores exigentes, que los hombres y mujeres hechos no siempre resisten más allá de un lustro, la vida íntegra de Jackie; pero aún sin contar todo eso, es evidente que se le prepara a Jackie una inmediata desilusión. En el encanto de artista que en él se halla, hay mucho que se debe a la edad del actor, a su gracia infantil, a todas esas ingenuidades y atractivos de los cuatro y de los cinco años, que desaparecen en la edad ingrata de los siete a los diez, poco más o menos.

La misma popularidad, el mismo éxito inmediato que hoy tiene Jackie, lo han tenido antes actrices como Madge Evans y las Lee, actores como Francis Carpenter y Ben Alexander.

Y si los que rodean a esas criaturas se han acostumbrado a ver en ellas a las fuentes de recursos en que las han convertido, no sería extraño que el trato que les dan variase con los beneficios que de ellas obtienen.

En resumen, esos niños que no juegan sin orden, que no sonríen más allá de lo que indica el libreto que interpretan, que ganan fortunas de que no conocen ni el monto ni el empleo, nos parecen las víctimas más lamentables de un mal estado de cosas porque, como lo decía Benavente, son "niños sin infancia, obligados a ganarse la vida como los hombres".

Lo que no impide que, a veces, ganen también la vida de otros y, lo imperdonable, malogren la propia.

Un lago muy pequeño de Suecia, situado a más de mil metros de altura, al pie de la montaña de Snehådén, alimenta a un tiempo el río de Longen, que baja a Kristiania, y el de Romsdal, que se vierte en el Molde-Tjord.

La radioactividad no es más que la descarga de rayos por la sustancia activa, ya en forma de ondas transmitidas por el éter.

A PLAZOS

PIANOS

AUTOPIANOS



PLEYEL, GAVEAU, GUNTHER, STEINGRAEBER, NOESKE, WURLITZER, WELLSMORE, SCHWARZ, HERZ, REGY, RUCH y otras marcas.

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

PIANOS ELÉCTRICOS, ROLLOS DE MÚSICA, ARPAS

EN VENTA EN LA CASA

OBIGLIO E HIJOS

Bm. MITRE 1215—Buenos Aires

COMPOSTURAS

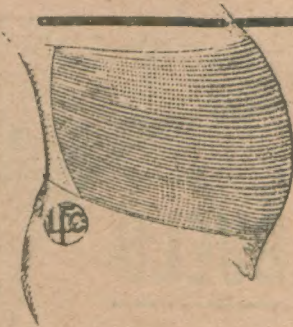
AFINACIONES



200 pesos al contado.

y 30 pesos mensuales.

ORTOPEDIA



Fajas "Westminster" desde \$ 15

Taller especial para confección Medias - Bragueros.

Primer Instituto Optico Oculistico
LUTZ, FERRANDO y Cia.
FLORIDA 240 BUENOS AIRES
SUCURSALES: ROSARIO - CÓRDOBA - TUCUMÁN

Al Celeste Imperio

司公利宏
WONG LEE & Co.

Juegos de Vestíbulo

de la más ALTA NOVEDAD, recién recibidos, contruidos en mimbre de China. Fuertes y desarmables, facilitando su acomodo y transporte.

Compuestos de cuatro piezas, Mesa, Sofá y dos Sillones,

\$ 190.-

Carlos Pellegrini 500 U. T. 2539, Libertad

Anexo: Lavalle 1023—Buenos Aires



UN ECLIPSE NOTABLE

El espectáculo que veremos pasado mañana



El día 16 de este mes de octubre se producirá un eclipse parcial de luna.

Un eclipse de luna no tiene nada de extraordinario y menos aún si sólo es parcial, pero las circunstancias que rodean a éste, lo hacen notable por más de un concepto.

Primero: que será un eclipse poco parcial; casi total podríamos llamarlo, porque la parte de la luna que quedará oculta pasará de los nueve décimos (0.937 en cifras exactas). Segundo: que el día 16 de octubre cae en domingo, y que para ver el eclipse no será necesario trasnochar porque se producirá a una hora cómoda para todos y en una época del año en que la hermosura de los días invita a los paseos al aire libre. El fenómeno se producirá a la puesta del sol, de manera que serán pocas las personas que dejarán de notarlo, porque sorprenderá a la mayoría en los jardines, plazas y parques, que es como si se dijera "en el mismo observatorio". Y por último, —y éste es el "clou" del espectáculo,— "que se verán simultáneamente la luna ya eclipsada, por un lado, y el sol brillando aún, por el lado opuesto".

Es cosa por demás conocida que los eclipses de luna son producidos por la sombra que proyecta la tierra sobre el disco de nuestro satélite, y en consecuencia es lógico suponer que para que el fenómeno se produzca, los tres astros sol, tierra y luna deben hallarse en una misma línea, es decir, que si el sol se halla sobre el horizonte, la luna debe estar aún por debajo de él. Si el sol y la luna se ven al mismo tiempo, este hecho demostraría que la tierra no se halla en la misma línea que aquéllos, y entonces, no cayendo la sombra de ésta sobre la luna, el eclipse no tendría lugar.

Pero, el caso es que los tres astros se hallarán precisamente en la misma línea o sea en las condiciones requeridas para la producción del fenómeno, y

por Alcides PIERREDÓS



Fig. 3.

situado en S' (prolongación de la línea EO.) cuando en realidad aún se halla en S. o sea debajo del horizonte. En la figura se ha supuesto que la desviación se efectúa a saltos, siendo que la dirección de los rayos desde C. hasta O. forma una curva, porque va variando insensiblemente a medida que va aumentando la densidad de la atmósfera. El dibujo tampoco

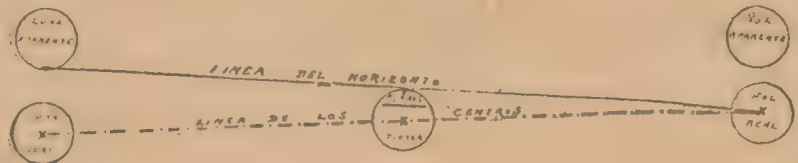


Fig. 2

está hecho a escala, habiéndose exagerado considerablemente las proporciones de la desviación, para hacerlo más comprensible.

El día del eclipse, la luna saldrá en Buenos Aires a las 18 horas 4 minutos y 1 segundo, y el sol se pondrá a las 18 h. 6 m. 59 s. Tendremos pues, visibles ambos astros durante cerca de tres minutos, tiempo que se prolongará por un par de minutos más, si se tiene en cuenta que estas cifras están calculadas para el centro de los discos, y que el borde superior de la luna comenzará a asomar un minuto antes del anunciado, así como el borde oriental del sol desaparecerá cerca de un minuto después del que se señala.

La fig. 2 muestra la posición real y aparente de los tres astros en el momento de producirse el eclipse.

Pasemos ahora a describir las distintas fases que caracterizarán a este eclipse.

Su comienzo tendrá lugar a las 17 h. 13 m. 9 s. y alcanzará su fase máxima a las 18 h. 53 m. 8 s., declinando después para terminar por completo a las 20 h. 33 m. 7 s. Estos datos sólo se refieren a la permanencia de la luna en el cono de sombra, no citando las horas de entrada y salida de la penumbra, por ser difíciles de notar en la práctica.

Como la luna recién saldrá, como se ha dicho más arriba, a las 18 h. 4 m. 1 s., el eclipse estará ya bastante adelantado cuando este astro haga su aparición, pues más de la mitad de él estará ya oculto.

En la fig. 3 se indican las formas o aspectos que presentará la luna en el momento de su salida y de media en media hora hasta la terminación del espectáculo.

Sólo falta ahora que el cielo que ha sido tan pródigo en la "mise en escena" de la función, nos depare un día hermoso para poder disfrutarla.

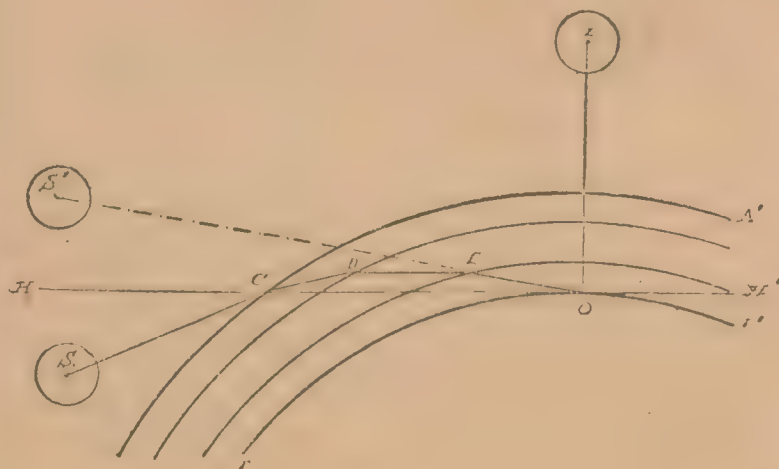


Fig. 1.

si vemos al sol y a la luna al mismo tiempo, es porque entra en juego otro elemento, que es el de la refracción, el cual nos hace ver a dichos astros en una dirección distinta de aquella en que en realidad se encuentran.

Los rayos que nos llegan del sol, la luna y demás luminarias, al atravesar oblicuamente las capas de nuestra atmósfera sufren una desviación, tanto más considerable cuanto más oblicuo es el ángulo de incidencia. Cuando el astro se encuentra en el mismo cenit, sus rayos penetran en la

atmósfera perpendicularmente y no sufren desviación ninguna, pero a medida que aquél se aparta de la vertical, sus rayos van dando indicaciones cada vez más falsas, hasta que, al rasar el horizonte, señalan una posición que se diferencia de la verdadera en algo más de medio grado. Como la refracción tiende a elevar los objetos, resulta de ello que los astros a su salida se ven asomar en el horizonte cuando aun se



A la derecha, eclipse de sol; a la izquierda, eclipse de luna.

Los CORSÉS "WARNER'S"

de cuya venta es agente exclusivo GATH & CHAVES, se adaptan admirablemente a la moda en cada uno de sus estilos. La flexibilidad de su emballenado, hace elegante el porte y la silueta, dándole al talle la esbeltez que los caracteriza como los mejores del mundo.



2692—Corsé sumamente práctico y cómodo, semialto de busto y largo de caderas; prolijamente presentado en finísimo broché de hilo y seda; 4 ligas, a

\$ 22.50



247

282

905

957—Corsé en batista labrada, con pintas de seda, bajo de busto y alto de espalda, corte moderno, ballenaje de aluminio, adornos de galón de hilo y seda; 4 ligas, a

\$ 14.50



247—Corsé de corte moderno, en batista lisa, bien bajo de busto y largo de caderas, varillaje inoxidable; 4 ligas, a

\$ 10.45

282—Corsé sumamente práctico, en fina batista, prendido adelante con cordones. Da al cuerpo una silueta elegante. Varillaje inoxidable; adorno de fino galón; 6 ligas, a

\$ 15.50

905—Corsé línea normal, semibajo de busto y largo de caderas; presentado en batista labrada; ballenas de aluminio; 4 ligas, a

\$ 6.50

795—Estilo de bajoblusa, fina puntilla inglesa de hilo, prolijamente adornado, a \$

16.90

851—Brassière norteamericano, en Jersey de algodón, prendido atrás con broches inoxidables, a \$

3.90

225—Corsé presentado en batista lisa, corte moderno, muy práctico para personas de medianas proporciones; ballenaje liviano, bien adornado; 4 ligas, a

\$ 5.75



GATH & CHAVES

CASA CENTRAL FLORIDA, CANGALLO, ANEXO AV. MAYO, PERU, RIVADAVIA

L A S I S L A S F A N T A S M A S

Surgen un día en el océano y desaparecen de pronto, con los hombres que han ido a poblarlas

Es bien conocida, por ser rigurosamente histórica, la extraña aventura que tuvo lugar a principios del siglo diecinueve, en las islas Lipari, grupo de islotes formados por volcanes en actividad, entre Sicilia y Calabria.

Una buena mañana tres pescadores napolitanos descubrieron entre la niebla una isla que comenzaba a surgir del mar y crecía a ojos vistas. Asombrados y aterrados, los hombres llevaron la nueva a un buque de guerra inglés que efectuaba un crucero por el paraje. Como buen británico, el comandante se apresuró a plantar la bandera nacional en la monstruosa recién nacida.

Pero el gobierno del reino de las dos Sicilias protestó energicamente, puesto que la isla había aparecido en las aguas del reino. Comenzaron las comunicaciones diplomáticas que acaso hubieran llegado a un feliz término, porque entonces no existía la Liga de las Naciones. Pero la discusión cesó de golpe: la isla, después de tres meses de vida al sol y baños de agua espumosa, había desaparecido como por escotillón; se había hundido en el fondo del mar, tal como una pequeña y silenciosa bala de plomo.

Una aventura análoga acaeció con la isla Julia, surgida y desaparecida en el Mediterráneo no hace mucho tiempo, y que dió tema a Julio Verne para hilvanar una de las novelas de sus buenos tiempos.

Pero el caso más reciente nos lo proporciona en estos últimos años una isla fantasma surgida



La famosa isla Roosevelt, nacida en el mar de Behring en los últimos años, y que desapareció sin dejar rastro alguno.

en las islas de Alaska, esta región de hielos y sufrimientos que el cine ha popularizado, con la colaboración de los cuentistas yanquis Rex Beach y Olivier Curwood.

Las islas Alentianas, que así se llaman, nacen al extremo sudoeste de Alaska y forman una larga cadena de islotes que se internan profundamente en el mar de Behring. Están pobladas de indígenas de la gran familia de los esquimales, que viven de la pesca y de la caza, al servicio más o menos clandestino de los traficantes en pieles.

Este comercio clandestino llegó a ser tan fuerte, que el gobierno norteamericano prohibió en tiempos de Roosevelt toda cacería en las Alentianas. La región quedó sin visitantes, y esto explica el por qué se ignoró, durante tres meses, el nacimiento de una enorme isla en sus aguas.

El caso es que los esquimales del archipiélago vieron una noche grandes columnas de fuego y humo que iluminaban el mar a gran distancia. Como sabían que en aquel paraje no había tierra alguna, la tribu entera de indígenas se lanzó al mar en sus kayacs, al encuentro del fuego marino.

A poca distancia de su isla vieron ya que el mar estaba blanco de peces muertos, y una legua más allá se vieron detenidos de pronto por una nube espesa y negra que se pegaba a la cara. Regresaron a su isla, y en pos de cinco días de deliberaciones y de invocaciones religiosas, cinco esquimales de corazón energético se lanzaron al encuentro de la nube negra. Lograron pasar adelante aprovechando un golpe de viento que cortó en dos la densa nube, y por ese fantástico canal avanzaron, avanzaron hasta ver ante sus ojos un volcán en plena erupción, allí donde cinco días antes no había más que un mar limpio.

Pero las cenizas de la erupción envolvían y quemaban a los indígenas, y el aire se volvía por puntos irrespirable. Dieron vuelta a sus kayacs, y en el camino hallaron a un cañonero norteamericano que vigilaba la comarca, y que observó más de cerca aquella nueva y roja estrella para la bandera de su país.

Pero el mar, o el fondo del mar, mejor dicho, recuperó otra vez lo que se le había escapado a respirar el aire. La isla se hundió en breve tiempo, y los esquimales no pudieron acostumbrarse a la idea de que en esas aguas transparentes que cortaban sus kayacs, había reventado una isla de piedra y fuego, y que como si hubiera sido de espuma, ya no existía más.



NO IMPORTA QUE NO HAYA LLEGADO LA ESTACIÓN DE LOS DURAZNOS

En cualquier época puede Vd. enriquecer sus menús con ese delicioso postre, si tiene en su despensa algunos tarros de

DURAZNOS AL NATURAL

Noél

Para su elaboración se adquieren los mejores productos de las zonas frutícolas más afamadas de la República y sólo se utilizan los ejemplares más grandes, sabrosos y sanos.

Los Duraznos al Natural Noél se hallan preparados por procedimientos tan naturales que conservan todas las condiciones nutritivas y el sabor delicado de la fruta fresca.

El público los prefiere, no sólo por su calidad superior, sino también por la gran cantidad que contiene cada tarro.

El aceite de oliva



se impone por su calidad

LOS BAÑOS PÚBLICOS

Todos los años, invariablemente, al dejarse sentir los primeros calores, nuestros ediles, dándose cuenta de una de las más urgentes necesidades públicas, prometen que a la brevedad posible se inaugurarán en Palermo, o cerca de Rivadavia (F. C. C. A.), a orillas del Río de la Plata, baños al alcance de todo el mundo, satisfaciendo así una medida primordial de higiene y creando quizás un agradable pasatiempo en esta ciudad que tanto carece de ellos, ya que el Balneario para todo sirve menos para verdadero "balneario".

Pero todos los años también los ediles faltan a sus promesas, cosa a la que ya nos hemos acostumbrado; de manera que lo de los baños públicos lo vemos como cosa más o menos remota, a pesar de su carácter urgente y perentorio.

Nos contentaremos, pues, por ahora, con historiar a vuela pluma, en esta ligera crónica, la institución de los baños populares.

Sin remontarnos a aquellos días lejanísimos en que las hijas de los famosos Faraones de Egipto sumergían sus bronceados y armoniosos cuerpos en las aguas del poético



co Nilo, o en los que las fuertes espartanas hacían del Eurotas lugar predilecto de sus juegos, puede afirmarse que el baño ha sido, en mayor o menor escala, costumbre de todos los tiempos y de todos los pueblos.

En la antigua Grecia fué, desde sus orígenes, uno de los primeros deberes de la hospitalidad.

Circé, acogiendo a Ulises en su palacio, le invita, antes que a restaurar sus fuerzas en succulento banquete, a olvidar sus fatigas tomando un baño perfumado.

Los atletas, y los helenos en general, cuidadosos hasta el exceso de la perfección física y de la fuerza de sus músculos, se bañaban asiduamente, costumbre que adoptaron los romanos, desarrollándola hasta un punto que a nosotros los porteños del siglo xx nos parecerá un cuento de "Las mil y pico de noches", que dijo el otro.

¿Cómo hemos de creer que en la Roma de Constantino el Grande, allá por el siglo III de la era cristiana, existieron ochocientas cincuenta y seis casas de baños, cuando hoy, contando nuestra Buenos Aires con millón y medio, casi, de habitantes, hay sus dos docenas escasas de establecimientos de esta clase?

Y, sin embargo, era verdad.

De aquella desmedida afición al agua, de los romanos, favorecida por los poderes públicos, quedan todavía numerosos y admirables testimonios diseminados por los países donde puso su robusta planta el pueblo-rey, sin contar las soberbias termas de Caracalla y Diocleciano, en Roma, cuya vista, tratándose de montones de ruinas, suspende verdaderamente el ánimo del viajero sentimental.

Al llegar la decadencia del imperio, los baños públicos se convirtieron en focos de depravación y de inmoralidad, reflejándose las malas costumbres de entonces en la misma literatura y en las demás artes de la época.

La iglesia cristiana quiso poner un freno a esta licencia de costumbres, intentando cerrar los baños públicos; mas comprendió que no

se puede suprimir radicalmente un hábito contraído durante el transcurso de los siglos, al ver la obstinación con que los fieles persistían en frecuentar las agradables termas.

Entonces procedió aquella de otro modo más lento, pero más seguro: la modificación gradual de las costumbres.

Los santos padres combatieron la limpieza corporal, calificándola de pecado, y únicamente autorizaron los baños tomados por prescripción facultativa, o los que fueran instalados en los monasterios para quitar la roña a los pobres.

A este objeto, ya en el siglo IV poseían algunos conventos grandes piscinas, donde con asistencia del clero de las parroquias se bañaba los jueves a los pordioseros.

Los Cruzados llevaron de Tierra Santa a Europa, durante la Edad Media, el uso de los baños calientes llamados estufas, que con variaciones mayores o menores subsistieron hasta el siglo XVIII.

A partir del siglo XVI comienza en toda Europa el reinado de la suciedad pública y privada, que en estos pueblos, como descendientes que son de aquéllos, subsisten aún en algunas repúblicas centroamericanas.

El horror al agua llegaba al punto de que la reina Margarita de Navarra, una "professional beauty" de su tiempo, alardeaba en cierta ocasión de tener las manos blancas, a pesar de no habérselas lavado en el largo espacio de ocho días.

Otra belleza célebre, la duquesa de Mazzarino, escandalizó un día a la comunidad de hermanas Visitandinas, donde había ido a hacer penitencia, porque quiso lavarse los pies.

El fanatismo religioso sumió a la humanidad en la suciedad durante bastantes siglos, matando de paso todas aquellas bellas y elevadas costumbres que los griegos y los romanos crearon.

Corramos un espeso velo sobre tanta porquería, que en vano tratarían de encubrir las damas elegantes de los siglos XVII y XVIII con el abuso de cosméticos, afletes, esencias y otras artimañas de tocador, y terminemos nuestra rápida excursión histórica diciendo que el uso de los baños públicos en establecimientos convenientemente preparados al efecto no resurgió hasta la entrada del siglo último.

Queremos creer que nuestros ediles no están alentados por los mismos deseos que los padres de la iglesia en los albores de la era cristiana.

Desde entonces hemos progresado algo, llegando a la conclusión de que se puede creer en el Sagrado Corazón y llevar el cuerpo limpio, razón por la cual la municipalidad debiera apresurarse en dotar a la capital de los tan prometidos baños populares.

Ellos vendrían además a dar a la ciudad cierto aspecto alegre, ya que las playas congregarían un número público y se establecerían en sus alrededores no pocas diversiones y recreos, como hoy ocurre tan sólo en el Balneario.

Quizás con el tiempo llegaríamos así a restarle a Montevideo parte de los muchísimos visitantes que todos los años, al llegar el verano, van desde aquí a la vecina orilla.

Los mismos vecindarios, en cuyo barrio se emplazara la playa, contribuirían a dar esplendor a ésta, dotándola de innumerables pasatiempos para atraer público.

No se trata tan sólo de la higiene pública, sino del grave problema de alegrar un poco esta inmensa ciudad, tan grande y próspera como triste y aburrida, que por estar exenta de deudas, ni siquiera a la naturaleza debe nada.

Carnegie y el periodista. — En cierta ocasión, Carnegie, el célebre multimillonario norteamericano, recibió la visita de varios periodistas franceses que iban haciendo juntos una excursión por los Estados Unidos.

Carnegie no hablaba más que su propio idioma, y algunos de los visitantes no comprendían el inglés. Esto dificultaba la conversación, que tenían que ir traduciendo los que conocían ambas lenguas.

Contrariado por eso, Carnegie exclamó:

— ¡Daría con gusto un millón de dólares por saber el francés!

Los que le entendían se inclinaron cortésmente y tradujeron la exclamación a los otros.

A uno de los intérpretes le "convenció" la frasecita. ¡Un millón de dólares! ¡Más de cinco millones de francos!...

No pudo contenerse. Se acercó vivamente al millonario y le dijo:

— Yo me comprometo a enseñarle a usted el francés en menos de seis meses, y le aseguro que lo hablará usted a la perfección. ¿Quiere usted?

Carnegie le contestó con la más dulce de las sonrisas:

— Gracias, muchas gracias. Pero es por saber el francés sin tener necesidad de aprenderlo por lo que yo daría el millón.



Un cutis tan suave e inmaculado como el de un niño

lo tiene toda mujer inmediatamente *debajo* del que ostenta. Pero, cómo desprenderse del cutis exterior, avejentado, marchito, defectuoso — que aprisiona al nuevo — es un secreto no muy difundido. En algunas partes las mujeres suelen someterse al

PROCEDIMIENTO HEROICO DE DESPELLEJARSE

que consiste en hacer desprender el cutis exterior. Tal método no sólo es muy doloroso, sino que también obliga a una larga reclusión.

PERO LA CIENCIA HA PROGRESADO

hasta tal punto, que cualquiera — hombre o mujer — puede, con absoluta confianza y comodidad, hacer desprender su mal cutis exterior, sin dolor ni peligro alguno. Todo lo que para ese objeto necesitan es adquirir en cualquier farmacia cera pura mercolizada (pure mercolized wax) y aplicársela al rostro y cuello.

SE NECESITAN APENAS 10 DIAS

para completar felizmente la transformación del cutis, que se operará en forma imperceptible, notándose solamente por el gran mejoramiento de su apariencia. No se concrete a pedir cera pura, pues es necesario que sea

✓ **MERCOLIZADA.**

EL BUFÓN DE LA PRINCESA LUZ DE ESTRELLA

por Juan José MANTECON



El mismo día que nació Luz de Estrella, en el palacio de su padre el rey Froilán, nació en el vecino reino el príncipe Ludovico.

Luz de Estrella tenía el cuello blanco y bruñido como la luna nueva, los cabellos rubios como espigas de oro, como los haces de los rayos solares que se quiebran a través de esmeraldino vitral; los ojos de Luz de Estrella, eran escrutadores tranquilos como un remanso de agua.

El príncipe Ludovico tenía también la tez pálida; pero sus cabellos eran negros cual la endrina y ensortijados como sarmientos de vides. La naturaleza, que se había complacido en hacerle hermoso, le había negado un alma fuerte y un corazón denodado.

Cuando el príncipe contaba doce años desapareció de la corte de un modo misterioso, y nunca más volvió a saberse de él.

El rey, su padre, anudó lazos negros en la corona, enlutó hasta los zapatos de la servidumbre, y todos le lloraron por muerto.

Luz de Estrella crecía arrogante; cada día que pasaba, el color de su tez era más bello y en su mirada fulgía con intensidad el ímpetu de su lozana juventud. Pero las dichas de esta vida no son completas. Y así pasó que en los ojos de Luz de Estrella, cuando aun no habían visto por tres veces florecer los almendros, se hizo la despiadada y cruenta noche de la ceguera.

Los años, que mataron el recuerdo de lo que en la infancia había contemplado, no lograron disipar la marfilina tristeza que vivía en su rostro exangüe como el lirio. Fueron vanos cuantos esfuerzos hicieron los padres para remediar el tedio que por las venas de su hija corría. Sólo un deforme bufón, que hacía algún tiempo había llegado a las puertas del castillo en demanda de hospitalidad, lograba disolver en alegría aquella pertinaz marchitez. Era corcovado, marrido la color; los ojos grandes, abultados, en su incesante rodar parecían escapar de sus órbitas; sin embargo, había en él rasgos nobles que se perdían en las tortuosidades de sus monstruosas deformaciones.

Sentía el bufón un amor sin límites por aquella desgraciada núbil princesa, y ella había puesto en él toda su confianza; contábase sus cuitas y pedíale consejo.

A pesar de la ceguera de Luz de Estrella, eran muchos los príncipes que la habían pedido para esposa. Luz de Estrella los rechazó uno a uno.

Cierta día llegó a la corte un astrólogo muy versado en magias y hechicerías. Este astrólogo hizo saber a consejeros, chambelanes y príncipes enamorados, de cómo los ojos de la princesa habían sido robados por un hada envidiosa, que los guardaba encerrados en una redoma de barro en lo más alto de la más alta montaña, a la cual sólo podría llegar, sin temor a ser muerto, el que amara a la princesa profunda y desinteresadamente.

Gran júbilo sintieron el rey y la reina al conocer tan fausta nueva, suponiendo que entre todos los enamorados de la princesa habrían de traerla en seguida tan preciado regalo. Pero no fué así; en el mismo instante de conocer la opinión del astrólogo, aquellos esforzados paladines desmayaron.

A todo esto el bufón había desaparecido.

Trepando por montañas, vadeando ríos de indómita corriente, el bufón había marchado en busca de los ojos princesiles sin otra coraza que la de su amor, ni otra custodia que la de su propio riesgo personal.

El primer obstáculo que encontró en su paso fué un numeroso rebaño de carneros salvajes, contra los que emprendió feroz lucha porque le

Ofrece este romance el especial interés de los viejos cuentos de hadas en que la riqueza de fantasía armoniza con una sentida moraleja.

interrumpían el camino. Cuando se levantó, dolorido y maltrecho, echó de ver que la joroba, que tanto deformaba su cuerpo, había desaparecido como por obra de encantamiento.

Dos días después, al caer de la tarde, llegó a orillas de un lago negro y profundo; la luna, que se besaba en él, fulgía con una matidez agorera de desgracias; tras del lago se veía una misérrima casa, cuyo tejado de paja dejaba escapar un humo denso que adoptaba formas grotescas en el aire. Allí debe ser—pensó el bufón—donde el hada envidiosa guarda los ojos de mi princesa.

Y después de encomendarse a Dios se zambulló en el estanque; a medida que más descendía, la claridad aumentaba, hasta que al llegar al suelo pudo distinguir, asombrado, una senda embaldosada con piedras preciosas que terminaba en amplia escalera de bruñido mármol. Cuando empezó a subir la marmórea escalinata que era precursora del fin de su viaje, vió su imagen retratada en la balaustrada de plata que por los lados la cerraba; con alegría y sobresalto notó que aquellas sucias aguas habían

limpiado su rostro de pecas, y prestado al cutis un color bello y sonrosado; subió uno a uno los peldaños hasta el último, que al emerger del agua rozaba al portón de la casa que desde la otra orilla divisó; la puerta tenía grandes clavos de hierro y estaba cerrada. La chimenea de la casa arrojaba un humo denso y obscuro, que a medida que envolvía al bufón se convertía en una terrible serpiente de ojos encarnados, vivos y llameantes. La fiera apretaba con tal furia el cuerpo del bufón, que hubo momento en que creyó que el aliento iba a extinguirse en su garganta; pero con sobrehumano esfuerzo logró sacar una de las afiladas agujas que prendían sus dorados cascabeles, e introduciéndosela a la fiera por los ojos, oyóse en aquel mismo instante un rugido que hizo temblar la tierra y la visión desapareció, dejando ensartado en el extremo de la aguja un estuche de cristal transparente que en el interior tenía dos globos azules como zafiros. El bufón comprendió que allí se guardaban los ojos bellos de Luz de Estrella. Por fin, en un rincón halló la vieja marmita, que tenía grabada una estrella que fosforescía con intenso fulgor; cauteloso, se acercó para destapar el puchero; pero, ¡oh!, que en cuanto hubo levantado la tapadera sonó un horrísono trueno, fulgió una vivísima llama como de relámpago, y todo voló por el espacio fragmentado en infinitas y tenues partículas.

La más grande alegría bullía en el vecino reino; el príncipe Ludovico, tanto tiempo perdido, había vuelto. No menos entusiasmo embargaba los ánimos de la corte del rey Froilán, porque las pupilas de Luz de Estrella, más brillantes y azules que nunca, se posaban, inquietas, en todas las cosas.

Cuando la princesa preguntó solícita por su pobre bufón, sintióse a las puertas del castillo la algazara que producía un cortejo real que venía en demanda de matrimonio. Casáronse Luz de Estrella y Ludovico y fueron muy felices.

Muchas veces se extrañaron los cortesanos del buen rey Ludovico de que se ataviara con un traje de bufón, cuyo cascabeleo era regocijo de la reina y del príncipe heredero, deliciosa criatura que tenía los ojos azules como el cielo de los trópicos, el cabello negro cual la endrina, y ensortijado como sarmientos de vides.

Y mientras el sol se ponía, cuando la tarde traía el último suspiro de olores fragantes, el rey leía a su esposa un libro en cuyas pastas decía en góticos caracteres: "De cómo fué castigada la cobardía del príncipe Ludovico". Eran sanas lecciones de vida pasada para rectificar actitudes presentes y prevenir las venideras.

Pero lo leía tan bajo, que yo, a pesar de haber aguzado el oído, no pude oír nada; así que no puedo contároslo, ¡y cuánto lo siento!, porque el libro debía decir cosas tan bonitas... Mas no os apuréis, porque el día menos pensado se lo quito al príncipe y en un periquete os lo leo.



Los años, que mataron el recuerdo de lo que en la infancia había contemplado, no lograron disipar la marfilina tristeza...

Se demuestra en esta hazaña
que mejor que fuerza es maña



Ramoncito Calomarde
de sus fuerzas hace alarde.

Mas con un huevo podrido
uno lo deja vencido.



Y Ramón, sin dilación,
aprovecha la lección.

Con el huevo referido
va a una lucha decidido.



Y al campeón boxeador
lo vence con el olor.

Ganando en un breve rato
de box el campeonato.



La naturaleza forma, con los mismos elementos, el cutis de todas las mujeres, pero la exquisita suavidad, delicadeza y finura que sobresale en algunas caras, se debe exclusivamente a los cuidados de conservación y perfeccionamiento tenidos con la piel del rostro.

El uso constante del

POLVO GRASEOSO
LEICHTNER

asegura la posesión de un cutis deliciosamente fino y sedoso, con las envidiables características de la juventud, e idealmente embellecido por los singulares encantos que este excelente artículo de tocador imprime a los rasgos faciales.

MENDEL y Cía.

GUARDIA VIEJA, 4439.

BUENOS AIRES.

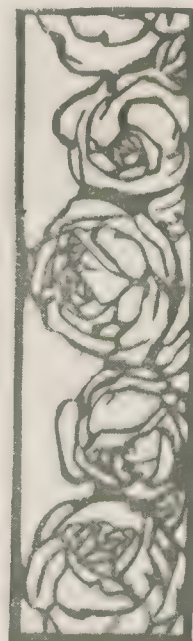
Actualidades gráficas

NUESTRO GRAN MUNDO



Señorita
Laura
Casado
Sastre

Fot. Frans
van Riel.



CONCURSO DE BELLEZAS

Están a la orden del día. En Francia, en Bélgica, España, Italia, Norte América, en Portugal y en Méjico, según leemos en la revista francesa "Comoe dia Illustré", se han organizado recientemente concursos de bellezas.

Como se recordará, hace algún tiempo, una joven de Biarritz, Mlle. Agnès Sourret, fué proclamada la mujer más hermosa de Francia. Luego se organizaron, en Francia también, concursos regionales, y en esta página publicamos las fotografías de algunas jóvenes que triunfaron en ellos. Constituyen, por cierto, un grupo encantador en que campean la gracia y la belleza típicas de las respectivas regiones de Francia a que pertenece cada una de ellas. También reproducimos las fotografías de algunas jóvenes que triunfaron en concursos de bellezas realizados en otros países.



Gaby Morlay, bella parisiense que figuró en un concurso reciente de bellezas.



Odette Vitre, que obtuvo mayoría de votos en un concurso realizado en Orleans.



Maria de las Mercedes Manero, clasificada primera en un concurso de bellezas en Méjico.



Anny Dony, proclamada la más hermosa mujer de Bélgica.



Mlle. Napierkowska, otra de las bellezas que se presentaron al concurso realizado en Paris.

Marco Vicci, que tomó parte en un concurso parisiense.



Mlle. de Combettes de Gaumon, primer premio en el concurso de bellezas de Tolosa.



Agnès Sourret, proclamada la más hermosa mujer de Francia.



Paule Quinquempois, que triunfó en el concurso de Flandes.



Estelle Rudat, primer premio del concurso de Saboya.



Ninon Kriege, bella joven alsaciana.



Yvette Mangin, belleza de La Charente.

LAWN - TENNIS Y FOOTBALL

Capital



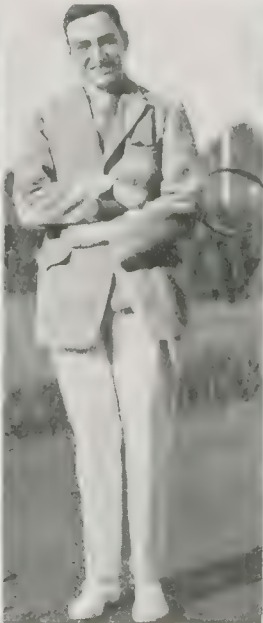
Equipo de jugadores paraguayos que en el campeonato sudamericano de football obtuvo una brillante victoria el domingo 9, venciendo al team uruguayo.



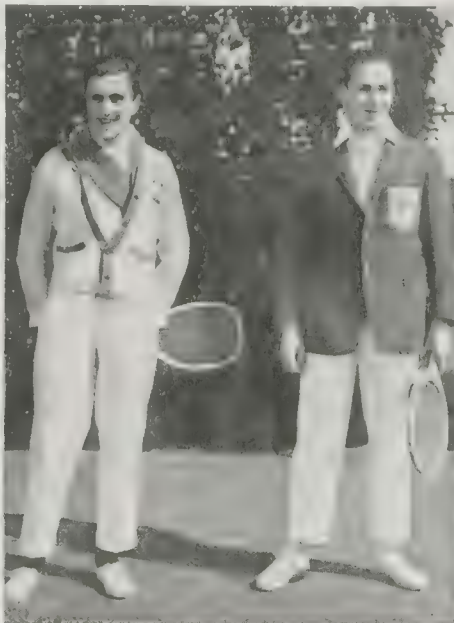
Componentes del equipo uruguayo que contendió con el paraguayo en una empenada lucha que evidenció la pericia de ambos contendientes.



Sr. Domingo Torralba, que en la segunda jornada del campeonato sudamericano de lawn-tennis efectuada el sábado 8, venció a su contrincante Stanhan, jugador uruguayo.



Sr. Stanhan que luchó con el Sr. Torralba demostrando habilidad en un juego algo violento.



Señores Zuambersun y A. Hortal, jugadores argentinos que también tomaron parte en los diferentes partidos del campeonato de lawn-tennis.



Señores Luis Torralba, campeón chileno y Eugenio Pies, jugador uruguayo, que jugaron un partido del campeonato, triunfando el primero.



Team de Universitarios argentinos que en el partido por el campeonato jugado el domingo 9 en la cancha de Sportivo Barracas, resultó ganador por 1 a 0 venciendo a los uruguayos.



Equipo de Universitarios uruguayos que luchó con el team argentino en el partido de referencia.



Team Norte formado por jugadores veteranos que venció en el partido efectuado a beneficio del Hospital Británico, el sábado 8 de octubre.
Fots. Louzán y Cabada.



Jugadores veteranos de football que integraron el equipo Sud, que jugó contra el equipo Norte en el referido match benéfico, en la cancha del Club Belgrano.

NOTAS GRÁFICAS DE ROSARIO



Señoras de Palacio, Carasa, Moris, Cabanellos de Semino y señoritas Morando y Semino, en el paddock, durante las carreras en que se disputó el Premio de Honor.



La esposa del cónsul del Brasil en ésta, con las señoritas de Sócrates y Faciano, en la pelouse del Hipódromo Independencia.



En los jardines del hipódromo durante la gran reunión hípica: señoritas de Olivé y Sifré y señor Renora.



Señoras de Romano de Morando y Morando de Argonouz, en la pelouse, donde se reunió un selecto grupo de damas y caballeros de la sociedad rosarina.



Durante el banquete realizado en el Club Alemán en honor del ministro de ese país, doctor Pauli.



Algunos de los concurrentes a la conferencia dada por el delegado irlandés señor Lorenzo Ginnell, en los salones de la Sociedad Irlandesa.

Fots. Martin.

LOS EFECTOS DE LA ÚLTIMA INUNDACION



Pintoresca vista de la Rosaleda, de Palermo, durante la gran inundación de la semana anterior. El lago y los hermosos jardines, formaban una sola extensión de agua sobre la cual se destacaba la pasarela, tal como se ve en nuestra fotografía.



La Avenida Sarmiento, de Palermo, a la altura del puente del F. C. C. A. Este obligado paseo de carruajes y automóviles parecía más bien indicado para celebrar regatas...



En las inmediaciones de puerto nuevo los efectos de la inundación fueron desastrosos, ocasionando pérdidas materiales por más de un millón de pesos.



El río invadiendo a Vicente López. En la casilla que se ve, permaneció aislado un viejecito un día y dos noches, siendo salvado a nado por el señor F. S. Johnson.



Las calles de Barracas dando una idea aproximada de lo que es Venecia.



Enorme tronco arrastrado por el agua y depositado en una de las calles de Vicente López.



Aspecto que ofrecía durante la gran inundación la playa de Olivos, donde se hizo sentir mucho la correntada.

LA SEMANA ARTÍSTICA

La exposición Richard Hall



Mr. Richard Hall nos da en el Salón Witcomb una interesante muestra de sus más recientes obras, entre ellas varios retratos. Reproducimos aquí varios aspectos de la exposición y una fotografía del artista.

El premio de arquitectura en el Salón



"Mansión azteca", proyecto que obtuvo la medalla de oro de la Sociedad Central de Arquitectos, recompensa que se ha otorgado por primera vez.

El arquitecto premiado en el Salón Nacional, Sr. Angel Pascual.



Exposición Grün



"La dama de las flores", uno de los cuadros exhibidos.

Fots. Cabada y Wilcomb.



"Baile de niños en Mar del Plata", otra de las telas que figuran en la exposición de Jules Grün, en el salón Witcomb.

DEL URUGUAY Y DE CHILE

Notas sociales de Montevideo



Selecta concurrencia de damas que asistieron a la fiesta celebrada en el domicilio de los esposos Piejas de Cunha, y que tuvo gran resonancia social en la capital uruguaya.

Banquete que en honor del general Mangin y de los miembros de la embajada francesa, efectuóse en la legación de Francia.



Valparaíso. — Homenaje a un funcionario



Marinos reunidos en el Hospital Naval al efecto de rendir un homenaje al señor Carlos Van Buren, con motivo de su viaje a Europa.



Concurrentes a la demostración de despedida al señor Buren, administrador del Hospital San Juan de Dios.

Match internacional de football, en Viña del Mar



El equipo de "Amateurs Argentinos" vencedor por 4 puntos a 1, en el match jugado con el equipo chileno.



El equipo internacional chileno que jugó con "Amateurs Argentinos" en el match internacional.



Bernal y Zabala, del equipo chileno, deteniendo un avance del delantero argentino Pardal.

Uno de los lances álgidos durante el primer match jugado entre chilenos y argentinos.



Fots. Adami y Aráuz.

ASUNTOS VARIOS DE INTERÉS

Sensacional match de tennis



Mrs. Molle Bjurstedt Mallory, vencedora del campeonato.



Algunas vistas del sensacional "match" de tennis, reñido en Nueva York, y en el que Mlle. Suzanne Lenglen, campeón femenino de Francia, fué vencida por el campeón femenino de E. U., Molle Bjurstedt Mallory, atribuyéndose la derrota a un súbito malestar de la señorita Lenglen



Mlle. Suzanne Lenglen, al retirarse, indispuesta, del local.

El rey de Irak



El emir Fayçal, proclamado rey de Irak, acompañado de Anatole France, en oportunidad de su estada en París.

Expedición arriesgadísima



La expedición del mayor Morshead, que se propone ascender las más altas cimas del Himalaya, y por ende, del mundo, descansando a cinco mil metros de altura.

La más grande catástrofe aérea



El teniente Wanner (inglés), comandante Maxfield, ingeniero Breg, teniente Hoyt (norteamericanos), y el doctor Taylor (inglés), de la tripulación del dirigible.



El gran dirigible británico, R. 38, de 210 metros de largo, cuya explosión en Hull, causó numerosas víctimas.



Los restos del magnífico dirigible británico, caídos en el río Humber, en Hull, condado de York.

ACTUALIDADES DE PROVINCIAS Y DE LA CAPITAL

Tucumán



Cabecera del banquete con que el "Tucumán Lawn Tennis Club" obsequió a los delegados de las instituciones similares de Salta y Santiago del Estero.

Córdoba



Alumnas de la Escuela Normal de Profesoras, llegando a Calera, pintoresco lugar de la sierra donde efectuaron un pic-nic.

Capital



Señorita María Julia Tirigall, cuyo enlace con el señor Domingo Pedro Oliver ha sido concertado.

Lomas de Zamora



Aspecto que ofrecía el Teatro Español durante la velada realizada a beneficio del Hospital Luisa C. de Gandulfo.



Grupo de niños que tomaron la primera comunión, ceremonia que fué presidida por el vicario capitular de la diócesis Monseñor Claudio Bourdet.

Fots. Martín, Arena, Stoppani y Naftali.

INFORMACIONES GRÁFICAS DE CHILE



El presidente de la república rodeado de las damas y caballeros que asistieron al banquete ofrecido por el primer mandatario en honor del cuerpo diplomático, con motivo de las fiestas patrias.



Durante la recepción que el Club de Señoras, de Santiago, ofreció en honor del príncipe de los poetas franceses, Paul Fort, y de su señora esposa.



Las "girls-guides" en formación, durante la visita realizada por los Boy Scouts a la escuela de aviación militar.



Las autoridades de Valparaíso presenciando el desfile de las tropas, efectuando el día 18 del pasado mes, en celebración de las fiestas patrias.

Fots. Aráuz.

UN CLUB DE PERROS

Llega el verano, y tiránicamente se impone la moda y el calor y hay que veranear. A las mujeres les parece poco un mes: necesitan dos o tres; y como la mayoría de los maridos y padres no pueden disponer más que de unas semanas de descanso, porque sus negocios no se lo permiten, el hombre tiene que pasarse una temporada sin cocinera y toma la resolución de comer, si no en restaurantes y hoteles, en algún club. Pues bien; así como entre nosotros las mamás y las nenas dejan a sus papás que se intoxiquen en cualquier club, en Alemania los veraneantes dejan a sus perros en las mismas condiciones; para no llevarles de veraneo hacen a los canes socios de cualquier club canino, es decir, no de cualquiera, del único club de perros que existe en la capital alemana.

Allí, los aristocráticos socios pasan una vida que está muy lejos de ser una vida perra. Durante su veraneo berlinés, lejos de sus amos, ni remotamente saben lo que es hambre canina. Un cocinero, que conoce los gustos de los perros, aun de los más gastrónomos y exi-



Una operación quirúrgica.

gentes, les prepara la comida a base de carne de vaca, y bien cortada para que los canes no tengan que trabajar con los caninos.

Cada perro tiene habitación o celda, que por lo limpia, cómoda y desahogada no nos atrevemos a calificar de perrera.

Por la mañana, un empleado de la casa llama a la puerta y anuncia: "El facultativo, señorito", y el veterinario se presenta, le pregunta si ha pasado bien la noche, si tiene alguna dolencia, le toma el pulso, le ve la lengua y receta si hace falta; si no, con un "usted lo pase bien" se larga a ver otro cliente.

En forma de juegos y deportes de todas clases toman el aperitivo antes de las horas de comer, y hacen la digestión "ad recaleandum" como la hacían antiguamente en algunos conventos.

La menor necesidad es atendida al momento; la menor indisposición, cuidada con esmero, si bien hemos de advertir que la higiene se practica allí en todas las ramas; y si no fuese por alguna que otra indigestión, una dentellada sin querer o un rasguño en una pata al jugar al "fútbol", apenas si el veterinario, el odontólogo y el cirujano tendrían nada que hacer.

Dicen que los perros más felices son los favoritos de las solteronas, que por lo general suelen ser los más feos de la raza canina; pero son mucho más felices los socios del aristocrático club perruno de Berlín.



Malta PALERMO

¡Ahí tiene Vd. un hombre feliz!

Saborea satisfecho su rico habano después de una comida succulenta y copiosa, compuesta de sus platos favoritos. El no conoce esa pesadilla del "estómago delicado", de la "digestión difícil".— Vd. puede imitarlo si come con MALTA PALERMO. Esta deliciosa bebida tiene la virtud de estimular notablemente la digestión y facilitar la asimilación en el más alto grado. Con ella, Vd. puede elegir los platos más sustanciosos sin temor alguno. Esa pesadez, esa sensación de haber comido demasiado, ya no se presentarán más. En una palabra: Vd. se olvidará de la existencia de su estómago. Agregue a esto su alto valor nutritivo, sus efectos tonificantes sobre el sistema nervioso, y tendrá que convenir con nosotros que la MALTA PALERMO es la bebida de mesa más indicada para personas padeciendo de desarreglos de la digestión y asimilación.

— EN TODOS LOS ALMACENES DEL PAÍS —

CERVECERÍA PALERMO S. A. - BUENOS AIRES

BARCO MULTIMOTOR



La canoa "Martinot-Sunbeam" de 1.800 caballos de fuerza.

Las regatas de canoas automóviles, cada día más extendidas, han hecho que los constructores estudien la fabricación de motores potentísimos que den gran velocidad a la embarcación.

Los Estados Unidos han construido canoas automóviles que en la actualidad son las mejores

Los progresos de la navegación náutica son cada día mayores y los Estados Unidos se singularizan entre todos los países en lo que se refiere a esos progresos.

"corredoras" como las llaman los aficionados a este deporte.

La canoa campeón de la actualidad es la "Miss América" que tiene doce metros de eslora por solamente dos y medio de manga con dos motores Liberty que actúa cada uno entre una hélice de tres paletas. La fuerza total es de unos 800 caballos.

La velocidad que desarrolló en la última regata, en 30 millas de recorrido, pasó de 105 kilómetros por hora, lo que es una velocidad asombrosa en el elemento líquido.

Para obtener estas velocidades, el casco tiene que ir equipado como los hidropatines, porque en plena acción la proa de la canoa emerge del agua y la embarcación tiende a resbalar sobre la superficie.

Una curiosidad verdaderamente original que ofrece la canoa Martinot-Sunbeam, es la de sus cuatro motores acoplados dos a dos cada pareja para una hélice.

Los cuatro motores ocupan todo el espacio disponible de manera que el conductor y los pasajeros apenas tienen sitio donde sentarse.

La canoa resulta, pues, una verdadera máquina motriz cuya fuerza es de 1.800 caballos.

El principio de instalación de los dos grupos de motores separados y de dos héli-

ces ha sido también empleado en un auto de carrera, con un motor para cada rueda trasera, obteniendo así velocidades asombrosas.

Es una victoria de fuerza mecánica.

Pero aquí se encuentra un gran obstáculo, una barrera que se opone al aumento de velocidad y es la resistencia del elemento que crece proporcionalmente a la fuerza obtenida.

Esto se nota aún más en los vehículos acuáticos, y es lo que resulta con la canoa que no puede adquirir la velocidad del automóvil, ni éste la del aeroplano.

Puede decirse que existe una velocidad límite, y al llegar aquí no hay interés en aumentar la fuerza, porque serían necesarias combinaciones irrealizables para ganar muy poca cosa.

Muy buenos resultados son los obtenidos con los hidropatines con fondo plano, sin quilla, haciendo que parte de la canoa no toque en el agua y suprimir en gran parte la resistencia del líquido, reemplazándola por la del aire que es infinitamente inferior.

En este género de combinaciones es en donde hay que buscar las mejoras y el aumento de velocidad y no únicamente en la fuerza de los motores.

También el automóvil tiene sus monstruos de velocidad en donde todo se sacrifica al emplazamiento de los órganos del motor. Como acabamos de decir, el avión es el más favorecido para esta clase de lucha con las velocidades, y, por consiguiente, la idea de los vehículos rápidos está íntimamente ligada con la aviación. El ferrocarril suspendido de un cable, con coches fusiformes y hélices propulsoras, será, sin duda, la solución del problema.



La canoa "Miss América" con sus dos motores.

Pruebas Que Algunas Mujeres Evitan Operaciones

La Señora Etta Dorion de Osdensburg, Wis, dice:

"Durante mucho tiempo he sufrido padecimientos propios del sexo, con tanta intensidad, que me causaban horribles dolores de espalda y costados, y era tal la pérdida de fuerzas que fué necesario guardara cama. Los médicos aconsejaronme una operación a la cual nunca me sometí. Por último y ya desahuciada, probé "Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound" que tanto me recomendaran. El primer frasco que tomé me produjo un gran alivio, y cuando terminé el sexto estaba completamente restablecida. Todas las señoras que sufren de esta clase de enfermedades, harán bien en probar "Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound".



Cómo la Señora Boyd evitó una operación.

"Canton, Ohio. — Extenuada por intensos sufrimientos ocasionados por enfermedades de las señoras, al extremo de hacerme insostenible la vida, he de sufrir una intervención quirúrgica, aconsejada por dos médicos. Entonces mi madre que en su tiempo había obtenido alivio tomando "Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound", me indujo a probarlo antes de someterme a la operación. Así lo hice, y fué tan rápida la mejoría obtenida que no salía de mi asombro. Poco tiempo después estaba completamente restablecida y cumplo con el deber de aconsejar a todas las señoras que sufran de estos males, que prueben "Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound", el gran benefactor de la humanidad."

LYDIA E. PINKHAM'S VEGETABLE COMPOUND

Antes de Someterse a una Operación

DE VENTA EN TODAS LAS DROGUERIAS
LYDIA E. PINKHAM MEDICINE CO., PROPRIETARIOS, LYNN, MASS., E. U. A.

Unicos Depositarios:

BELLOCCHIO y Cía. — Pichincha 62 — Buenos Aires



Ciudades de salud y felicidad

son los que ofrecen las madres que amamantan sus niños haciéndolos fuertes, sanos y hermosos, porque ellas se vigorizan y enriquecen su leche con

AFRICANA EXTRACTO DOBLE

El mejor extracto de malta



EL DIÁLOGO DE LOS ÁNGELES

por Ramón R. CUELLO



Era la parte más hermosa del paraíso, tan hermosa que jamás mente humana podría concebirla. Los dos ángeles se posaron entre flores divinas, por su rareza y variedad. Ellos podían ir allí porque contaban con el cariño de Dios. Eran las almas de dos niñas buenas y puras, que apenas dieron sus primeros pasos en la tierra, cuando se las llevó en un día jubiloso de primavera. Para esto el Señor eligió la hora de los crepúsculos bellos por su grandeza visual y por su inspiradora concepción artística. Fué en el preciso momento en que los pájaros van apagando sus últimos trinos y la naturaleza se conmueve por los primeros halitos de la noche.

Y ahora los ángeles se sentían dichosos y contentos en los reinos del Padre Supremo.

Entonces, uno de ellos, dijo:

—Cuéntame algo; alguna obra buena que hiciste en tus largos vuelos por la tierra. Dicen que la mayoría de los hombres son malos; pero yo creo que hay muchos buenos también.

—Sí, te contaré uno reciente, que me agradó mucho porque pude llegar al fin por mí soñado, debido a que nuestro Señor me lo inspiró. Me falta solamente algo, que creo lo conseguiré.

Un día—continuó—me llamó nuestro Padre y me dijo, con su voz melodiosa y musical: Usted irá a la tierra y seguirá los pasos de un muchacho que yo lo favorecí con un corazón grande y noble. Si es digno de nuestros deseos cambiaremos el rumbo de su destino, agitado y turbulento, por las ansias de llegar pronto y no esperar a que todo llegue a su tiempo.

Cumpliendo esa orden remonté mi vuelo hacia la tierra, que apenas se veía en el infinito mar de mundos, astros y constelaciones. Llegué a esa gran ciudad de Buenos Aires, donde nosotros nacimos, y desde donde al poco tiempo nos trajeron los otros ángeles enviados por el Señor. Busqué al muchacho y lo encontré entre las calles turbulentas de la inmensa urbe fantástica. Este pasaba por el sendero de la prueba, es decir, como tú sabes, cuando nuestro Dios quiere probar el temple de los corazones y el poder de la fe puesta en El. Al ver su alma me compadecí. Era un muchacho de gustos sencillos y aficiones inocentes, y que nuestro Padre había puesto en sus ojos el sello de los melancólicos y de los tristes.

A esa hora andaba solo; el hambre lo asediaba; tenía muchos deseos de trabajar y en todas partes lo rechazaban. Fué largo su peregrinar por todas las calles de la ciudad elegante. Ya en la oración, cuando las campanas del Angelus esparcen sus tañidos dolientes por toda la infinidad de la tierra, tomó rumbo hacia su lejana casa, donde, muchas veces, su único consuelo fué oír el trino de las aves diseminadas en algunas grandes enredaderas cercanas.

Era el día de Reyes, cuando el alma de los niños se llena de esperanzas y de temores. Mientras seguía sus pasos veía su corazón compasivo, a pesar de su tristeza. En una casita pobre, un niño que no tenía juguetes, se entretenía en fabricarse su propio carrito, porque los Reyes nunca le habían puesto nada en sus diminutos zapatitos rotos. El muchacho, al verlo, se paró a contemplarlo y al ver la dulce resignación inocente del pequeño trabajador, su alma se inundó de luz. Le miró los ojos sin mancha y sin pecado y una ráfaga de piedad y cariño invadió su espíritu sensible. Después siguió su camino con el dolor de un errante que aspira al tranquilo reposo de muchos crepúsculos así, radiantes de belleza y enseñanzas de las cosas de la vida. Pero él no pudo olvidarse del pequeño aquel, que se fabricaba su propio juguete, para hacerse la ilusión de que los Reyes no se olvidaban de sus zapatitos rotos.

Viendo tanto amor en su corazón, quiso elevar una súplica a nuestro Padre; pero decidió después esperar la noche, para en su sueño decirle muchas cosas en secreto y darle esperanzas que se cumplirían sus deseos.

Antes de acostarse tenía la mente poblada de recuerdos y de nostalgias; pero yo no las quise disipar para que el reposo le diera con más fuerza el bálsamo mitigador de sus desengaños y de sus penurias.

Fué una noche como yo la deseaba, negra y tétrica. Me situé en la ventana humilde donde había un pequeño helecho de hojas débiles y tiernas. La verde plantita le servía de confidente en sus horas de amargura. Después de cenar se puso a escribir hasta una hora avanzada de la noche y yo veía en su mente y en su corazón que bullían las

palabras: destino e ideal. Viendo que su sendero se estrechaba le parecía que nunca encontraría la salida ansiada, y menos hallar el ideal soñado en sus momentos de indefinibles aspiraciones.

Cuando se acostó, se durmió profundamente. Reinaba un absoluto silencio en las calles desiertas. Fuí hasta su cama y le susurré al oído muchas cosas, diciéndole que era la Virgen del Perpetuo Socorro, la que venía en su amparo. El oyó bien todo lo que le dije, porque al otro día se levantó contento y lleno de esperanzas. ¡Cuánto se sufre viendo el corazón de los hombres que se desesperan por encontrar el camino que los ha de llevar a la dicha! Cada vez que lo seguía como una sombra de su propio ser, tenía deseos de volar hacia la gloria, tenía deseos de alejarme para siempre de la tierra, donde se padece mucho.

Yo veía en el muchacho, en sus ojos y en su corazón, la aspiración de amar; la aspiración de que su espíritu tenga una compañera, para andar juntos como nosotros en las altas noches desoladas. Todos los días elevaba sus súplicas a nuestro Padre, y El, algo anotaba en el gran libro de los destinos.

¡Pobres de los que no tienen fe; pobres de los vacíos de pensamientos místicos!—pensaba yo, viendo y oyendo gemir los pecadores y los malos en los tormentosos huracanes del infierno.

Pero ahora, viéndolo bueno, me decidí ayudarlo; toqué el corazón de muchos hombres que lo amaban por su bondad y ellos lo ayudaron y lo llevaron por un camino humilde, pero que él está contento porque es sencillo. “Bienaventura-



dos los limpios de corazón, porque ellos verán a Dios”, como dijo el Divino Maestro.

Amor no pudo darle; eso es un asunto muy delicado; es una chispa de nuestro Padre; El enciende los corazones y El une las almas. Si me diera el encargo de buscarla, lo haría con gusto. Iría por todos los rincones de la tierra y, cuando encuentre una niña con cara de ángel y sentimientos de diosa, la pondría en su camino y le diría en secreto la verdad.

Cumplí mi misión y de un solo vuelo llegué al trono del Señor. Aparecí ante El, que estaba radiante en su grandeza inmaculada, y El me dijo:

—Has hecho bien, hijo mío; todo está muy bien. Yo te bendigo como a un ángel predilecto.

Entonces yo respondí, teniendo temor de mi propia voz:

—Padre: no está aún todo concluido. Le falta algo muy grande que hay en la tierra; le falta algo sin el cual no se puede vivir... Padre... le falta el amor...

Y el coro de ángeles repitió, con voces cristalinas y armoniosas que se perdieron en los hondos mundos y en los infinitos cielos: ¡amor... amor... amor!...

—Todo llegará—volvió a repetir el Señor. Anda, hijo, nuevamente a la tierra, y en la noche, mientras los seres duermen, besa el alma de todos los hombres que le han hecho el bien al joven que tú ayudaste.

Y con la rapidez del rayo llegué de nuevo a la tierra, donde todos esperan algo; algo que no saben si llegará pronto o no llegará nunca.

Era una noche primaveral. Corrían ráfagas tibias, agitando tenuemente las hojas de los árboles, que susurraban una elegía musical.

Llegué al palacio del hombre bueno. Me acerqué a su lecho y le murmuré muchas y lindas palabras; palabras que el Señor me las inspiró. Este creyó, al otro día, que había soñado un bello sueño venturoso; pero, a pesar de todo, muchos días anduvo contento y satisfecho de su obra. Tú sabes que así premia nuestro Padre a los hombres buenos.

Después que cumplí esta sagrada misión, hice otro tanto con los demás a quienes había que agradecer. Todos sintieron la dulce alegría interior que significa hacer el bien.

—¿Y el amor?—preguntó el otro ángel.—¿No hiciste nada más por él?

—No; nada, nada. No sé lo que piensa nuestro Padre con respecto a esa pasión avasalladora que todo lo mitiga, que todo lo cura.

El pobre muchacho melancólico aun anda solo en la tierra, con el corazón lleno de esos grandes y extraños deseos de querer. Casi siempre vaga solo por los jardines floridos de la tierra, y cuando la oración empieza a avanzar, toda el ansia de la noche penetra misteriosamente a su alma, llenándola de temor y de amargura. Es que esa es la hora de las nostalgias y de los recuerdos. Se evoca la niñez feliz, pasada tal vez en algún rincón delicioso, donde los rumores llegan como músicas y los murmullos de los árboles como canciones dulces y tiernas. Es la hora en que los lejanos pensamientos vuelven a las mentes afebradas; esos pensamientos que oprimen las pobres cabezas extraviadas. ¡Oh, mi ángel, mi dulce compañero, mi tierno hermano! Si yo pudiera darle el gran amor que él desea; si yo pudiera encender ese fuego divino que enloquece, que enferma, que mata, lo haría con todas las fuerzas de mi corazón piadoso, con este corazón que no ha sentido, allá en la tierra, la inquietud, el desasosiego que significan sus dardos de fuego.

Y, al decir esto, el ángel predilecto y bueno remontó el vuelo y se perdió en la noche del tiempo, buscando la sensación angustiosa de la soledad, para conocer más a fondo las penas que entenebrece a los hombres.

La luz de las luciérnagas.—El profesor Newton Harvey, que ha estudiado el fenómeno, dice que las luciérnagas se procuran la luz de una manera parecida a la nuestra.

Una vela, un fósforo, cualquier otra substancia que arde, luce sólo en presencia del oxígeno, y este elemento es igualmente necesario para la producción de la luz en los insectos, pero se diferencia en que al producirse no desprende ácido carbónico. Sin agua no se produce la luz. La luciérnaga la produce con una substancia llamada luciferina. Cuando se combina con el oxígeno se forma la oxyluciferina, que después de dar luz, esta substancia en presencia de un agente, vuelve a convertirse en luciferina y así sucesivamente.



LOS ALPES DESDE MÁS ARRIBA DE LAS NUBES

Vistos y fotografiados, esta es la expresión exacta. El avión ha vencido al globo dirigible, y no obstante las proezas realizadas por el último, aquél ha conseguido cosas estupendas que ni por soñación parecían factibles. Hoy en día los aeroplanos vuelan alrededor del Monte Blanco o del Monte Rosa y aterrizan cuando les es preciso en cualquier ventisquero. Y nos han facilitado el conocimiento de la montaña nevada bajo nuevos aspectos no sospechados por nosotros.

Después de los pilotos militares, cuyo uso es restringido por los recursos del presupuesto, la sociedad "Ad Astra", comercial y patriótica a la vez, utiliza sus aviadores para el servicio postal en invierno, para tomar vistas de tarjetas postales, para planos y mapas geográficos y para películas cinematográficas. Para las altas prominencias el aviador se eleva a 5.000 ó 5.500 metros de altura; para más bajos promontorios a 4.000 ó 4.500.

El piloto es acompañado de un fotógrafo que utiliza una instantánea u otro aparato más complicado, que a espaldas del avión transporta.

Hora y media o dos horas como máximo son suficientes para explorar una región aunque sea bastante extensa. El fotógrafo procura contrarrestar el efecto de los rayos solares, desastrosos para las placas. Y por la facultad que tiene el operador de tomar una misma vista desde distintos lugares en el aire, hay casos en que se nos ofrecen más o menos falsos sus estereoscopios, digámoslo así, en comparación con los que nuestra retina estaba acostumbrada, y cuya exactitud es innegable.

La vista del Monte Blanco difiere sensiblemente de la que conocíamos hasta ahora. Tomada en



El famoso Righi, visto desde una altura superior a 1.800 metros, que es su elevación sobre el nivel del mar.

dirección de Chamonix, dejando bastante lejos a espaldas suyas o hacia la izquierda y la Mar de Hielo, nos señala con un recorrido exacto, sin interrupción, la línea de ascensión. No pasa más que por el chalet de Pierre Pointue, que está en ruinas. Siguiendo el antiguo camino de la montaña de la Côtaborde, el ventisquero cerca de la Pirámide desde donde nos conduce mucho más de prisa a la cabaña-hotel de los Grands Mulets. Continúa inclinándose hacia la derecha de modo que alcancemos los flancos del Duc de Gouter

desde donde se da acceso al observatorio Vallot, a la arista de los Bosses y, por último, el monte. Además la fotografía nos revela este famoso Vallee Blanche, del cual se habló mucho antes de la guerra, y que, desde Chamonix, aparecía como una estrecha superficie cónica de nieve que rodea al Aiguille du Midi. Aquí hay una altura de 3.500 metros, un campo de nieve casi horizontal, midiendo cerca de 1.200 metros de longitud, en donde se proyecta establecer los deportes de invierno... en el verano.

DULCES DE QUILMES
MARCA "SWALLOW BRAND" (GOLONDRINA)
DE G.A. EROUGHAM

Constituyen el postre
**SANO, FRESCO y
DELICIOSO,**
por excelencia.

No debe faltar en ninguna
mesa bien servida.

En venta en los Almacenes.
Unicos distribuidores para la
venta:

J. F. Macadam y Cia.
Balcarce 326 - U. T. 5422, Avén.
Buenos Aires

Rosario: Planagan Hnos. y Cia.
Santa Fe 963

Bahía Blanca: Murray y Cia.
Chiclana 157

Montevideo: González y Cia.
San José 1216

FINEST DESSERT PEACHES

Williams

es un suave, fresco,
fragante y agradable
polvo de talco bené-
fico para el cuidado
del cutis.

Williams es el talco
que usan todas las
damas, aun las más
exigentes; cuando
por causas del ca-
lor, del viento o por
haber estado al sol,
el cutis se paspa, usan un poco de talco
Williams, y experimentan una sensación
agradable de suavidad y frescura.

Perfumado al clavel, rosa,
lila, violeta, matinée, khush-
Amadi y baby (para niños).

De venta en todas partes.



Fab.: J. D. WILLIAMS Co.
Glastonbury, U. S. A.

Agentes: MAYON Lios
1265, Av. de Mayo, 1267 - Bs. Aires

YACO

Temas escolares

ANIMALES QUE TRABAJAN CON EL HOMBRE

Rodeando al hombre hay multitud de seres, considerados unos implacables enemigos de su vida, mientras se constituyen otros en poderosos auxiliares de la misma.

Al primer grupo pertenece la numerosa especie de animales y plantas nocivos, contra los cuales debe luchar sin más armas que su inteligencia o su astucia.

Entre sus implacables enemigos, el más temible acaso es el mundo de los microbios; organismos microscópicos que originan muchas terribles enfermedades contra las cuales nada podía la ciencia hasta que el célebre sabio francés Pasteur descubrió el oficio desempeñado por estos diminutos seres, enseñando las precauciones necesarias para precaverse de ellos.

Consideramos hoy, entre sus amigos, a los animales que trabajan en beneficio del hombre ayudándole en sus faenas y facilitándole medios de locomoción.

En otra oportunidad trataremos de los demás aliados con que cuenta en el reino animal.

Bestias de carga y de tiro.— Los animales que el hombre emplea como medio de locomoción o para el transporte de cargas son: el caballo, el asno, el buey, el reno o renghero, el dromedario, el camello y el elefante.

El caballo.—Pertenece a los "solípedos", teniendo el cuello y la cola poblados de crines largas y abundantes. Es un animal de todos conocido, por lo cual su descripción es innecesaria.

En América, donde se habían extinguido por completo ya en épocas geológicas anteriores a la presente, fué el caballo importado de Europa a raíz del descubrimiento. Colón—en su segundo viaje—llevó algunos ejemplares a Haití, y más tarde recobraron su libertad en el continente, constituyendo la raza de caballos "cimarrones" de las Pampas, descendientes seguramente de los que dejaron, al abandonar su fundación, los primeros pobladores de Buenos Aires, pues Mendoza trajo a estas regiones los primeros caballos. Los "cimarrones" de las praderas de América del Norte se llaman "mustangs".

Desde tiempo remotísimo, el hombre sometió el caballo a domesticidad; la importancia que tiene en la mitología nos demuestra el grado de estimación de que gozaba sobre el resto de los animales. Los guerreros de Egipto los usaban ya en tiempo de la 18.ª dinastía de Faraones.

Los chinos montaban a caballo 2.115 años antes de J. C., y en la antigua Grecia era considerado el caballo el más bello y útil de todos los animales, digno como tal de la sociedad de los dioses.

Hay numerosas razas de ganado caballar que pueden referirse originariamente a dos tipos: el de sangre "oriental", natural de Asia, que conserva toda su pureza en el "caballo árabe" y el "occidental" o "nórico" descendiente de los antiguos caballos salvajes de Europa.

Las condiciones de clima, ayudadas por la selección y mezcla, da lugar a las variedades que se crían en determinados países. Cada raza tiene cualidades especiales que la hacen adecuada a un trabajo diferente; de aquí la distinción entre caballos de silla y caballos de tiro; entre ligeros, pesados, de paseo, de caza, de guerra, etc., en los primeros, y entre de tiro ligero, de arrastre pesado, de labranza, etc., de los segundos.

La fuerza del caballo para el tiro es, por lo general, mayor que para llevar la carga a lomo. Puede llevar un peso igual a 2/5 del suyo propio, pero a medida que aumenta la velocidad de la marcha, este peso disminuye.

Para silla, son mejores los caballos andaluces, ingleses y árabes, prefiriéndose los franceses llamados "percherones" para carga y tiro por ser corpulentos y de mucha fuerza.

Nuestro caballo argentino reúne ex-

por La Señorita PALOTES

celentes cualidades de resistencia y seguridad. Durante la última guerra europea pudieron apreciarse mayormente sus caracteres, merecedores de grandes elogios.

Es sobrio, y a pesar del cuerpo relativamente pequeño, es fuerte para soportar la fatiga de marchas prolongadas. Por el olfato reconoce la aproximación del hombre y tiene memoria para regresar a la querencia.

El asno.—Conocido también con los nombres de rucio, burro, borrico y pollino, este animal es oriundo de Arabia. La sobriedad del asno era proverbial entre los griegos y romanos, que le daban por único alimento hojas y cardos. Se obligaba a trabajos muy penosos, llevando sobre sus lomos pesadas cargas, utilizándole especialmente para transportar productos de los campos y mover molinos.

Tiene las orejas tan largas como la mitad de la cabeza; el pelaje gris, blanco o pardo negruzco muy obscuro, generalmente con una línea negra a lo largo del dorso, encima de la columna vertebral y otra línea del mismo color transversal, en la base de la cerviz, a cuya intersección suele darse el nombre de "cruz".

Sus formas son menos elegantes que las del caballo; el cuello está menos levantado, la línea del dorso es casi recta, la grupa corta y recogida, el pecho angosto, los remos más gruesos, generalmente, y los cascos altos, estrechos y lateralmente comprimidos. Los incisivos de la mandíbula inferior tienen la sección ovalada en toda

su longitud, en vez de ser en parte triangular, como en los dientes de caballo.

El asno común puede considerarse como uno de los animales domésticos más útiles; su poca sensibilidad a la falta de cuidado, su sobriedad, su resistencia a la fatiga lo hacen indispensable a muchos pueblos asiáticos y africanos que lo utilizan indistintamente como bestia de carga, de silla o de tiro.

En las regiones montañosas es preferible al caballo por la seguridad de su paso, y gracias a su relativa baratura constituye la caballería predilecta de las clases pobres.

En la República Argentina es objeto de grandes atenciones la cría de la "mula", producto híbrido de la yegua y el asno. Especialmente en la región andina, se la usa como bestia de carga y es asombrosa su habilidad para trepar montañas, sorteando toda clase de dificultades. Continuamente se ven recuas de estas mulas cargadas, siendo el único medio de transporte con que cuentan muchas poblaciones del norte.

De Bolivia se traen muchísimas, constituyendo un activo comercio la compra y venta de mulas en las provincias de Salta y Jujuy, particularmente.

El buey.—Se le utiliza en el arrastre de grandes pesos, pues aunque camina con lentitud es muy vigoroso y resistente. Es animal de gran talla, robusto, tranquilo por lo general, que se amansa fácilmente pasando al estado de animal doméstico, muy útil al hombre. Antes de que en nuestro país las líneas de ferrocarriles surcaran las dilatadas extensiones que hoy recorren, eran las carretas tiradas por bueyes el medio de locomoción y transporte empleado. Hoy se ve por excepción la carreta, que ha sido suplantada por trenes, coches y automóviles. Su presencia, tan familiar a nuestros abuelos, resulta hoy exótica, y sólo puede verse la nota pintoresca del pesado carretón movido por pacientes bueyes en puntos muy apartados de los centros principales. En las labores del campo presta el buey su importante concurso, ya sea unido al arado o conduciendo las pesadas máquinas de labranza.

El hombre le consideró siempre un precioso auxiliar en sus trabajos, y la Sagrada Escritura nos describe el nacimiento de Dios niño, protegido por un buey y un asno, cuyo aliento suavizaba la atmósfera fría del inhospitalario portal de Belén.

El reno o renghero.—Es un rumiante indócil, caprichoso y difícil de tratar, muy utilizado por los lapones como animal de tiro. Se les ata en gran número y son guiados por inteligentes perros, para arrastrar los trineos en que viajan los habitantes de las regiones heladas.

Son de indiscutible valor en aquellas soledades, pero su aclimatación en nuestro país de nada serviría.

Los rengheros llenan todas las necesidades del lapon: le proporciona alimento, vestido y es su medio de locomoción.

Ofrece la enorme ventaja de procurarse comida sin que el amo deba preocuparse de ello. Paeen en las plantas de líquen que encuentran bajo la nieve, y cuando sienten hambre abandonan el trineo para ir en busca de la planta, volviendo a reanudar el trabajo una vez satisfechos, sin que sea necesario llamarlos.

Fácilmente recorren distancias de treinta kilómetros sin tomar aliento; cuando están agotados descansan un rato sobre la nieve para emprender la carrera con igual entusiasmo.

El dromedario y el camello.—Animales parcos que se conforman con cualquier hierba, pasando semanas enteras sin agua. Su marcha es tan rápida como la de un caballo ligero.

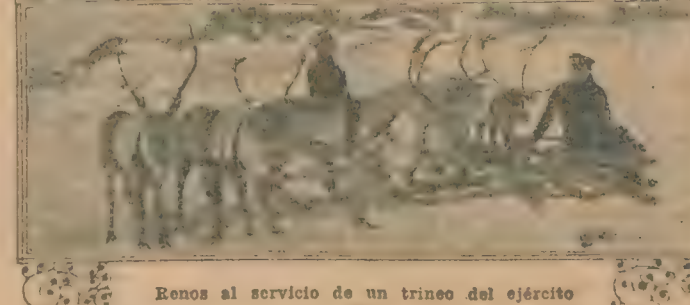
(Continúa en la siguiente página.)



Un elefante transportando maderas.



Bueyes arrastrando una carreta por un terreno pantanoso.



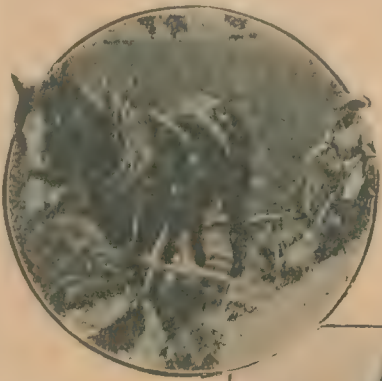
Renos al servicio de un trineo del ejército ruso.

Animales que trabajan con el hombre

(Continuación de la página anterior)

El camello, llamado justamente "nave del desierto", atraviesa los extensos arenales de Asia y de Africa transportando equipajes y viajeros. Sus conductores se llaman camelleros.

Se distingue el dromedario por tener una sola giba. Tanto el camello como el dromedario se han usado indistintamente, en la guerra, como bestias de carga y de silla, desde los tiempos más remotos; pero la organización de las primeras tropas regulares, montadas en dromedarios, se atribuye a Napoleón, que en 1798, durante la campaña de Egipto, creó un regimiento de esta clase, cuyos oficiales iban provistos de brújulas para orientarse en medio del desierto. Actualmente se encuentran en



El caballo en el campo es aplicado a un arado donde presta grandes servicios.

algunos ejércitos coloniales tropas semejantes, creadas para operar en el desierto.

Tienen los camellos una fuerza considerable, pudiendo cargar doscientos setenta kilos. Su resistencia para la marcha les permite caminar más de cuarenta kilómetros diarios.

Los turcos utilizan el dromedario para efectuar el contrabando a través de las fronteras anglo-francesas del Africa del norte. Los árabes sienten verdadero cariño por sus dromedarios y los consideran, según su propia expresión, como una "riqueza del cielo".

Bestia dócil y obediente, se niega a obedecer si la maltratan, consiguiendo de ella grandes esfuerzos si se la acaricia y trata con dulzura. Parece muy sensible al canto. Cuando su conductor lo nota fatigado, entona una canción que el pobre animal escucha con atención y olvidando el cansancio prosigue su camino, lento, al compás de la melodía.

Es de utilidad insuperable para atravesar las llanuras interminables de tierra árida y arenosa.

Tal es este precioso animal, fuerte como el buey, paciente y manso como el asno, más brioso que el mejor caballo, más fiel que el perro de buena raza. El amor del

árabe a su camello es una de las afecciones más tiernas y delicadas de la humanidad: relación fundada en mutuos y continuos sacrificios, estrechada por meses, días y años de sufrimientos.

Un refrán árabe dice: "En el 'socco', un hombre vale por diez camellos; pero en el desierto, un camello vale más que diez hombres".

El elefante.—Ningún animal terrestre le aventaja en tamaño ni posee su fuerza y acaso su bondad e inteligencia.

Es originario de la India y del Africa.

Para el indio, la vida hubiese sido imposible, desde los tiempos prehistóricos, sin la amistad del elefante, que, contra lo que vulgarmente se cree es fácil de cautivar, domesticar y educar.

Fué para él un arma poderosa de guerra y, sobre todo, sin su auxilio no hubiera podido penetrar en el bosque, lleno de tigres, rinocerontes, hipopótamos y serpientes.

Sin el concurso y defensa del elefante, la raza humana hubiese sido extinguida en la India, precisamente donde fué cuna de su civilización.



Transportes en camellos, empleados para las grandes distancias.

Además, el elefante es el gran obrero de la colonia inglesa. Se le emplea en la conducción de maderas, que lleva desde el bosque sujetando los troncos entre la trompa y los colmillos.

Sencillamente recorre el camino con su carga, la deposita en el lugar preciso y vuelve por otra, practicando este trabajo durante horas consecutivas. El instinto le señala el momento de suspender la tarea, siempre a determinada hora, y entonces abandona el trabajo sin que sea posible retenerle un minuto más. Emprende viaje al río inmediato, toma un prolongado baño para presentarse al día siguiente, puntual como buen obrero al lugar de su trabajo.

Los ganados beben en las plantaciones, en grandes artesas con agua de pozo sacada a balde o con bomba.

Es muy común que este trabajo sea practicado por un elefante.

Estábamos, pues, muy equivocados cuando creíamos al elefante útil solamente en funciones de circo o como productor de marfil. Su vida es mucho más provechosa al hombre que ha sabido explotar su paciencia, su fuerza y su prodigiosa habilidad.

¡Si Señora!
tendría usted la cara mas fresca y mas suave usando

Los únicos legítimos
POLVOS DE TALCO MENNEN
SUAVES, PUROS y ASÉPTICOS
Hay una variedad completa de colores y perfumes.
DONNELL y PALMER — Moreno 570, Buenos Aires.

¿QUÉ ES LO QUE NECESITAN los DEBILITADOS, los FATIGADOS aquellos que tienen débiles los PULMONES y los BRONQUIOS? Un ANTISÉPTICO y un RECONSTITUYENTE Para casos tales, nada como la

SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

que en forma apropiada, reúne el antiséptico y el reconstituyente más poderosos, la Creosota y el Clorhidrofosfato de Cal. Constituye el remedio soberano contra los CATARROS, las BRONQUITIS crónicas, la GRIPE, el RAQUITISMO y la ESCROFULA. Aumenta el apetito y las fuerzas, agota las secreciones y previene la TUBERCULOSIS.

L. PAUTAUBERGE, 10, Rue de Constantinople, PARIS, y en todas las Farmacias.

Un Hombre a los 45 Puede Gozar la Salud y los Placeres de un Joven de 20

Para esto solo precisa que la sangre esté rica en hierro, que es lo que le dá la robustez y resistencia.

En una ardua expedición a unas montañas, un periódico recientemente relata el que una cuarta parte de los que llegaron a la cima fueron hombres de más de 44 años de edad. Eso prueba que un hombre de 45 puede tener mayor resistencia que un joven de 20, si cuida de su salud y mantiene su sangre llena de hierro. Pugilistas y demás hombres que luchan en toda clase de campeonatos suelen conservar sus fuerzas observando una dieta de alimentos científicamente escogidos por su riqueza en hierro. La Naturaleza puso hierro en abundancia en frutos, verduras y cereales para enriquecer la sangre, pero en los métodos alimenticios modernos se pierden esos valiosos elementos; de ahí el aumento alarmante en años recientes en Anemia, agotamiento de hierro en la sangre y sus efectos debilitantes para el organismo, nerviosidad, vejez prematura, etc.

Si no está Ud. robusto y vigoroso, si le falta virilidad y despejo mental, o si su organismo se ha debilitado por

consecuencia de cualquier clase de exceso, no espere a que se quebrante su salud por completo y venga la postración nerviosa o a que de su debilidad resulte una grave enfermedad. Tome "HIERRO NUXADO" para enriquecer la sangre y darle nueva vitalidad al sistema nervioso. Enriqueciendo así la sangre y nutriendo los nervios "HIERRO NUXADO" se encontrará de gran alcance para devolver vigor y fuerzas a los hombres gastados y debilitados, haciéndoles robustos y restaurándoles la facultad de gozar una vez más de los placeres de la vida. "HIERRO NUXADO" es como el hierro orgánico de la sangre misma, y corresponde también al hierro que se extrae de ciertos alimentos. No daña la dentadura, ni perjudica al estómago. "HIERRO NUXADO" aumenta el vigor mental y físico a las dos semanas. Se vende en las buenas farmacias y droguerías. Cuidado con las imitaciones. Asegúrese de obtener el legítimo "HIERRO NUXADO" que lleva la firma de Dae Health Laboratories.

Únicos Representantes:

MENDEL Y CIA.
GUARDIA VIEJA, 4439
BUENOS AIRES

EL BUEN HUMOR DE LOS DEMÁS

Anécdotas varias.—Victor Hugo refiere de Le-metier:

“Todos los días iba a la Convención a ver poner ‘las leyes fuera de la ley’. Cada mañana llegaba al abrirse la sesión y se sentaba en una tribuna pública entre las mujeres extrañas que mezclaban algún quehacer doméstico a los más terribles espectáculos, y a las que la historia conservará su horrible apodo de ‘remendonas’. Ellas lo conocían, lo esperaban y le guardaban su asiento. Sólo que había en su juventud, en el desorden de sus vestidos, en su atención extraviada, en su ansiedad durante las discusiones, en la fijeza profunda de sus miradas, en las palabras entrecortadas que se le escapaban intermitentemente, algo de tan singular que ellas lo creían falto de razón.

Cierta día, al llegar un poco más tarde que de costumbre al recinto, oyó que una de esas mujeres decía a una amiga:

—No te sientes allí, es el sitio del idiota.

Cuatro años más tarde, el idiota daba a la Francia el ‘Agamenon’.

Scribe y su patrón.—

De admitir una anécdota que ha quedado en la familia de Scribe, éste, cuando era escribiente de un abogado, no se distinguía por la puntualidad. Tuvo, una mañana, la mala suerte de encontrarse en una calle con su abogado, que parece haber sido una excelente persona.

—¡Ah! señor Scribe—dijo el abogado—me alegro de encontrarlo... Precisamente tenía que hablarle, desde hace mucho tiempo, para decirle que, en cuanto tenga algún momento desocupado y pase por mi estudio, no se olvide de venir a verme.

PRETENSIÓN



—El corsé echa a perder la figura. Yo, jamás he usado corsé... y vean ustedes.

Los sicomoros de Lamartine.—Cuando Lamartine visitó Marsella, de regreso de su viaje a Oriente, no quiso otro guía, para conocer la ciudad, que un joven poeta Autran.

Este refiere que acompañando al ilustre visitante por la campiña marsellesa, le oyó exclamar de pronto:

—¡Qué admirable paisaje! ¡Qué majestad la de estos antiguos sicomoros! ¡Y aquella fuente límpida!... Aquella joven es Nansicaa, Nansicaa en persona...

Y cuenta Autran que, al mirar en la dirección señalada por el poeta, vió que los sicomoros era unas moreras achaparradas, y la princesa griega, una simple lavandera.

Magendie y Claudio Bernard.—Magendie no era el médico ideal, pero era el ideal del profesor universitario: siempre en busca de lo nuevo, no procurando hacer un curso completo, pero sí a despertar en sus auditores el espíritu de investigación. Con ese carácter, dejaba a Claudio Bernard, su ayudante en cierta época, plena libertad dentro del curso.

Claudio Bernard hacía las experiencias correspondientes a la lección del día con su prodigiosa habilidad de operador, y, a la tercera o cuarta sesión, Magendie salió de la sala diciendo con el tono brusco que le era habitual:

—Eres más fuerte que yo.

Heroísmo de Claudio Bernard.—El valor demostrado por Claudio Bernard, en sus experiencias, fué admirable...

El doctor Rayer había descubierto que la más terrible enfermedad del caballo se trasmite al hombre que lo cuida. Bernard quiso estudiar la naturaleza de este mal horrible. En una convulsión suprema, un caballo le desgarró la epidermis de la mano y la cubrió de baba.

EL INFIERNO



Según se lo imagina un ‘pibe’.

rró la epidermis de la mano y la cubrió de baba.

—Lávese en seguida, le dijo Rayer, que asistía a la experiencia.

—No, no se lave—le dijo Magendie, — eso apresuraría la absorción del virus.

Hubo un momento de expectación.

—Me lavo — decidió Bernard,—es más limpio.

Mirando pasar el tiempo.—Hombre de un buen gusto notable en la presentación de las obras modernas, Perrin, el ex administrador de la Comedia Francesa, se mostraba, en cambio, poco favorable al repertorio clásico y sus intérpretes.

La tragedia, sobre todo, tenía el don de horripilarlo. De las actrices de la casa, aquella que más lo irritaba, aunque no dejase de apreciar su talento, era la Favart, artista bien dotada, pero que ya había pasado la edad juvenil.

Una noche, mientras la actriz, rodeada de admiradores, se esforzaba por parecer infantil y alegre, Perrin la miraba con notable fijeza.

—¿Se puede saber, señor administrador, por qué me mira usted de ese modo?—preguntó la Favart.

—Señora—replicó implacable Perrin,—la estaba mirando a usted envejecer.

Agradecida a la Providencia.—Veo mi señora que, gracias a Dios, su confianza en la Divina Providencia no ha desaparecido.

—Así es, padre. Mis reumatismos son atroces; pero agradezco a Dios que me haya dejado las piernas en que tengo el reumatismo.

(Continúa en la siguiente página).

AULD'S

MERCADERÍAS DE ESTACIÓN
Cretonas, Madapolanes, Colchas, etc.

A PRECIOS REDUCIDOS

Apresúrese a comprar los artículos que más abajo detallamos aunque momentáneamente no los necesite, pues son mercaderías de estación, que ponemos en venta a estos precios para darlas a conocer al público. Son de procedencia inglesa y de la más alta calidad que se importa.

Muselinas floreadas, en colores, para cortinas, ancho 90 centímetros; el metro.	\$ 1.25
Cretonas floreadas, platos lavables, ancho 80 centímetros; el metro.	\$ 1.80
Colchas cretonas floreadas lavables, tamaño 175 x 225	\$ 7.50
Alemanesco para manteles, dibujos de fantasía, ancho 160 centímetros; el metro.	\$ 2.95
Madapolán especial para lencería marca ‘Auld’s’, pieza de 10 yardas.	\$ 7.90
Carpetas cretonas, floreadas, lavables, tamaño 175 x 225	\$ 8.50

Ocasión única para comprar a precios reducidos, y que usted, si es persona práctica y económica, debe aprovechar.

TIENDA INGLESA

52-MAIPÚ-56

Las Señoras que estiman su cutis



deben cuidarse contra los rigores de la estación.

Usted se conservará siempre hermosa usando el

AGUA NUPCIAL

que dará a su piel la suavidad, claridad y apariencia blanco-perlada que es el ideal del cutis, y será la envidia de sus amigas.

Los cambios de estación no son un obstáculo para la buena conservación del cutis. El uso de este precioso producto es de tal eficacia, que los cambios de estación no influyen en el rostro, mejorándolo sin cesar, ya sea librándolo de impurezas y paspaduras, ya comunicándole esa tersura aterciopelada que tanto distingue a las señoras que usan el

AGUA NUPCIAL

que nutre la piel y es de inmenso valor para todas las afecciones, como son PASPADURAS, PUNTOS NEGROS, MANCHAS, PASO, etc., de la tez. Úsela constantemente y obtendrá una hermosa y duradera apariencia: un sello de refinamiento admirado por todo el mundo.

Venta en farmacias, droguerías y perfumerías.

Depositarios: CONTI y Cía.

2618, CORRIENTES, 2618 — Buenos Aires

En la República O. del Uruguay: José J. Vallarino e hijo.

429, Sarandí, 431. — Montevideo.



Esencias inmarcesibles

extraídas de las flores más preciadas por la aristocracia inglesa, contienen los

PERFUMES

ZENOBIA

La pureza y exquisitez de sus aromas satisfacen los gustos más delicados y exigentes.

Entre su selecta variedad figuran:

ZENOBIA

Sweet Pea Blossom (Pois de Senteur)

ZENOBIA

Night Scented Stock (Giroflée du soir)

ZENOBIA

Lily of the Valley (Muguet)

Representantes exclusivos en la Argentina y el Uruguay:

MARCHMONT Hnos.

Bm. Mitre, 1265

U. Telef. 862, Riv.

Buenos Aires

CASA OZOLLO

387 — CARLOS PELLEGRINI — 387
U. Telef. 1186, Lib.

Señora: ¡Sufre del vientre, está magro, caído, hernia, riñón móvil, eventración, se halla en estado de maternidad, o por ser muy delicada no puede usar cora? Recomendamos a usted muy especialmente los modelos de fajas de esta casa, por su comodidad, elegancia, calidad y precio.

ELASTICO EN EL FRENTE

Para señoras delgadas y pequeñas, elástico de 25 cms. de alto, talles del 60 al 76, \$ 18.-

Para señoras medianas y gruesas, elástico de 30 cms. de alto, talles del 64 al 100, \$ 20.-

En cuti de seda, elástico extra, \$ 30.-

Para señoras altas y gruesas, elástico de 35 centímetros de alto, talles del 76 al 100, \$ 25.-

En cuti de seda, elástico extra, \$ 40.-

Para maternidad, sin ballena adelante, abrochada, con botones al costado, talles del 66 al 100. En cuti de hilo y elástico de hilo, \$ 20.-

Elástico de seda, \$ 25.-

FAJA PARA VIENTRE CAIDO O HERNIADAS

En cuti crudo de hilo, elástico al costado, muy fuerte, a \$ 18.-

En mejor clase, \$ 22.-

Fajas todas de elástico tricot de hilo, a \$ 40, 35, 30 y \$ 25.-

PORTA-SENOS

En madapolán, \$ 3.50 y \$ 4.50

En broderie, a \$ 7.- y \$ 9.-

En batista, a \$ 9.-

SOUTIEN GORGE

En madapolán, a \$ 2.50 y \$ 3.-

En broderie, \$ 4.- y \$ 5.-

En seda, a \$ 5.- y \$ 7.-

En jersey e hilo, a \$ 7.-

Sobre medida, precios convencionales

LA CASA NO TIENE CATALOGO

El buen humor de los demás

(Continuación de la página anterior)

En una gran tienda.—Usted dice que es novelista, ¿en qué quiere que lo empleemos?

—Señor, podrían utilizarme para señalar el precio anterior de los artículos puestos en liquidación.

Razón especial.—No me gusta López. Cada vez que lo encuentro me dice que estoy más joven.

—Pero, señora, eso es un cumplido.

—¿Qué esperanza! Los hombres no comienzan a decirle a una que está más joven sino cuando notan que comienza a envejecer.

Hay que creerlo.—Según ella, doña Sofia Martínez Gatuperi tiene únicamente treinta años.

Así debe de ser: hace veinte años que ella no dice otra cosa.

Reloj adelantado.—Un chacarero despierta furioso a uno de sus peones:

—¿No te da vergüenza, perezoso? Ya se ha levantado el sol y tú duermes todavía.

El peón responde irritado:

—¿Y qué culpa tengo yo de que el sol se haya levantado antes de que sea de día?

EMPEDERNIDO



El defensor a su defendido.—Si continúa haciendo tentativas para robarme el reloj, abandonaré su defensa.

Completando juguetes.—Sarita, espero que ahora no te faltará nada para jugar en tu cocinita.

—Sí, mamá: necesito un "primu" para que venga a ver a la cocinera.

Dos cuentas.—Che, hermano, ¿cuántos borrachos hay en este cabaret, sin contarte?

—¿Cómo? ¿Qué querés decir con eso de: "sin contarme", sin contarme?

—Bueno, no te enojés. No lo dije para ofenderte: ¿cuántos borrachos hay en este cabaret, incluyéndote a vos en la cuenta?

Lo que se quiere.—Desde que ella me rechazó, no he vuelto a enamorarme.

—¡Ay! José. Eso es lo que yo querría que hiciese el hombre al que yo aceptase...

El sastre de Enrique IV.—Enrique IV, viendo que su sastre le traía un libro con algunos reglamentos y máximas de gobierno y del que éste era autor, llamó a uno de sus cortesanos y le dijo:

—Que llamen en seguida a mi canceller para que me corte un traje, pues mi sastre quiere hacer ordenanzas.

Mala vista.—Un rico y silvestre hacendado va con su familia a un teatro, en que se representa una obra que les han elogiado mucho.

—Dime, Pedrito — pregunta la mujer, ¿está la comedia en prosa o en verso?

—No te lo puedo decir, Faustina, estamos tan lejos que no la veo lo bastante bien como para contarte.

Carestía de ropa y abundancia de papel moneda.—¿Qué llevas en esa cajita?

—Mi guardarropa.

—¿Y en ese cajón?

—El papel moneda.

Precocidad.—Mi niña aprendió a tocar el piano tan rápidamente que no ha tenido casi compás de espera.

—Eso es lo que me habían dicho, señora; que su hija había aprendido a tocar sin compás.

Inconveniente.—¿Por qué no te casaste con Luisa?

—Porque un hombre se interpuso.

—¿Quién?

—El padre de ella.

Lo que se ha dicho de la honestidad y de otras cosas.—En principio, la honestidad termina con la infancia.—Emilio Bergerat.

—Hay personas muy honradas que no creen haber hecho un negocio sino cuando han robado a sus clientes.

—He visto el fondo de lo que se llama personas honestas; es horrible. La cuestión consistiría en saber si hay personas honestas, cuando el interés está de por medio.—Talleyrand.

—Los jóvenes son implacables entre sí: es que comienzan a ser mujeres.—Julio Sandeau.

—La razón por la cual tan pocos matrimonios son felices es la de que las muchachas pasan su tiempo haciendo lazos en lugar de construir jaulas.—Swift.

—La neurastenia es el estado normal de las personas sanas que se preguntan por qué no están enfermas.—Enrique Rothschild.

—Las horas son las comas de la eternidad.—Arüss.

—La mentira es un vínculo social.

—Cualquier atavío sienta a las parisenses. Cuando la moda es graciosa, son bonitas por armonía; cuando carece de gracia, son encantadoras por contraste.—Alberto Guinon.

—En París, en cuanto Dios ha plantado una mujer bonita, el Diabolo, para compensarla, coloca inmediatamente el nido encargado de sostenerla.—Barbey d'Aurevilly.

Jallétitas Inglesas JACOB

Las más finas importadas.

De moda desde hace 60 años entre la aristocracia inglesa.

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ALMACENES

IMPORTADORES: J. F. MACADAM & Cía. - BALCARCE 302, BUENOS AIRES

Rosario: Pozzi, CABANILLAS & Cía., Santa Fe 1053

Bahía Blanca: MURRAY & Cía., Chiclana 130

GOTA

Ningun remedio hasta hoy empleado para combatir la GOTA y el REUMATISMO GOTOSO ha dado resultados que puedan compararse a los del

LICOR DEL D^r LAVILLE

Es el remedio más seguro y empleado desde más de medio siglo contra la GOTA con un éxito jamás desmentido.

DE VENTA EN LAS BUENAS FARMACIAS y en Casa de los S^{res} COMAR & C^{ia}, 20, Rue des Fossés-St-Jacques, PARIS. 4528

REUMATISMOS

CARTAS DE UN EXTRANJERO

VIII

por Luis María JORDAN



Pasé el Rubicón. He dado hoy la primera conferencia, en la que estuve sencillamente admirable. Yo, que nunca he sido filósofo, me he atrevido a enunciar soluciones transcendentales ante estos indios de América que, como ya he dicho, no son

tontos, aunque carecen de sólida cultura mental.

Las cosas pasaron así; y vale la pena que las cuente en detalle: Una mañana vinieron a saludarme a mi hotel varios ministros de estado, y media docena de profesores universitarios, junto con otras celebridades nativas. Al azar de la conversación, y mientras arrojaba la colilla por la ventana, dije que yo era un convencido de la existencia de las casualidades y que alguna vez trataría de encontrarles explicación. Dos horas después, el empresario de uno de los más grandes teatros metropolitanos vino a ofrecerme cinco mil pesos si desarrollaba, aunque fuera en una conferencia, los resultados de mi credo filosófico. Hubo tal unción en el ofrecimiento que me consideré decorosamente obligado a aceptar la propuesta.

Al día siguiente, ante un público de diez mil almas, que no ha cesado de aplaudirme, expre mis ideas filosóficas.

Encontré una palabra castellana que venía a

las mil maravillas para enunciar ideas que no tenía: "chiripa"; es decir: casualidad, suerte, emergencia imprevista, etc., etc. Ya en presencia de la palabra generadora, el sistema filosófico fluía solo: se llamaría el "chiripismo", o la "chiripación" y sus mantenedores serían designados con el nombre semigriego de "chiripatéticos".

Una vez en este terreno me fué fácil llegar a la explicación del universo visible e invisible y tuve la suerte de poder documentarme con ejemplos que me vinieron como llovidos del cielo. El principio esencial de mi sistema consiste en sostener que el mundo entero es una chiripa y que Dios es una entidad eminentemente chiripera. En el caso improbable de que Dios no existiese, nos hallaríamos en presencia de una chiripa negativa, es decir, en el éter de la chiripa, cosa que nuestros espíritus no podrían concebir.

En cuanto al mundo sensible, la explicación es más fácil y puede ser comprendida hasta por los niños de pecho: La naturaleza es tal cual como la vemos o creemos verla, debido a una chiripa. Si la Cordillera de los Andes, por ejemplo, se hubiere levantado quinientos kilómetros más hacia el Pacífico, la República de Chile no existiría; luego, aquel bello país es el fruto de una voluntad esencialmente chiripaica.

El sistema planetario, mantenido en el vacío en contra de todas las leyes humanas, es una chiripa astral y se sostendrá en equilibrio hasta la aparición probable de lo que los eruditos llamamos una "chiripa catastrófica". Toda la

especie humana y el mundo zoológico, que según el concepto bíblico se salvaron con Noé y su señora el arca de marras, está mostrando a las claras la acción inmanente del chiripismo religioso.

Pero donde con más eficacia puede demostrarse mi teoría es en el campo casi matemático de la historia. El Egipto es la consecuencia chiripal del Nilo, como el Mediterráneo emana de la chiripa geológica que separó a España de la costa de Africa. Moisés y los cachorros de Rhea Silvia, que respectivamente salvan una raza y fundan la capital del orbe, son el corolario chiripítico de la bondad de una doncella o del sentimiento casi maternal de una simple loba. Cristóbal Colón es el ejemplo más elocuente de mi teoría aplicada a las posibilidades históricas: todos los conocimientos científicos de la época desmentían la afirmación del admirante, pero él, que siente en su espíritu la adivinación chiripal, se lanza al océano y encuentra "la cosa", es decir, la Chiripa tangible, que es esta América.

La teoría puede ser sostenida con éxito en todas las ciencias conocidas y aún en las que todavía no se conocen. Si Newton se come la

(Continúa en la siguiente página).



¡Subyugante!

Los sublimes atractivos que engalanan el rostro de las damas, adquieren inusitado fulgor si realza su hermosura con

JABÓN HIGIÉNICO, CREMA HIGIÉNICA y POLVO GRASOSO

Brissac:

Precio de la Crema: \$ 2.— el tarro.

Precio del Polvo: \$ 1.40 la caja.

Se venden en todas las Tiendas, Farmacias y Perfumerías.

ÚNICOS CONCESIONARIOS:

L. AUBERT y Cía.

3443, Jorge Newbery, 3455 — Buenos Aires





Proveedores
patentados de S. M.
el Rey de España

Muchas de las salsas
de calidad inferior que
se venden ahora en
Sud América son imi-
taciones espurias de la

SALSA LEA & PERRINS

Para asegurarse de ob-
tener la única verdadera

SALSA
"WORCESTERSHIRE"
DE ORIGEN

búsquese primero que la
firma de LEA & PERRINS
aparezca en blanco diag-
nalmente sobre la etique-
ta en todas las botellas.

Gets-It El Vencedor de Callos

Alivia el dolor instantáneamente y
extirpa los callos por completo

No importa que su "favorito" se halle sobre o
entre los dedos, no importa que sea muy grande
o muy pequeño, por "dolorido" que esté, tres
gotas de "Gets-It" le librarán de su sufrimiento.



La única manera de curar un callo es
extirpándolo con "Gets-It".

Ud. se reirá de ver con qué rapidez
se desprende el callo, cómo se levanta
y muere, de modo que entonces lo puede
quitar con los dedos. Es una locura y un
contrasentido el acariciar y
pulir un callo, tratando de
aliviar el dolor, cuando
"Gets-It" lo puede extirpar
por completo.

Se vende "Gets-It" en
todas las droguerías y boti-
cas y cuesta una bagatela.
Fabricado por E. Lawrence
y Cia., Chicago, E. U. A.

Unicos Representantes:

MEDEL & Cia.

Guardia Vieja 4439

Buenos Aires

Recomendado por los médicos
KALISAY
El mejor vino quíado
Aperitivo reconstituyente

Cartas de un extranjero

(Continuación de la
página anterior)

manzana, en vez de meditar sobre
las causas de su caída, el mundo
no estaría regido por la ley de la
gravedad, y ahí andaríamos todos
nosotros, a porrazos y tumbos en
los espacios siderales. Si el pé-
ndulo de Galileo hubiera dejado
de moverse un instante, la tierra
habría quebrado sus vinculaciones
astrales y la chiripa de nuestra
existencia se habría transformado
en la chiripa de una no-existencia,
que no es la negación de la teoría,
sino un chiripismo que aun no hu-
biera llegado a ser acción o mate-
ria concreta.

Pitágoras y Arquímedes son la
chiripa de las ciencias exactas, así
como en los tiempos modernos Cu-
vier es la chiripa naturalista y el
señor Crookes la chiripa física.

Milton ciego, Beethoven sordo,
Byron rengo, Cervantes manco,
Maupassant loco, Heine atáxico,
Dostoyeski epiléptico, completan la
teoría en el terreno del arte y
demuestran, sin disputa posible,
hasta dónde llega, en su ciclo uni-
versal, este mi modesto sistema
filosófico.

A riesgo de enrojecer de pudor
confieso que durante mi conferen-
cia he estado admirable. Como el
enemigo es siempre el de nuestro
oficio, dije que Platón era un
fresco, Aristóteles un ignorante,
Kant un liberticida, Hegel un pre-
suntuoso y Eugenio D'Ors un
aprendiz.

La gente aplaudía con delirio
cada una de mis manifestaciones.
Las señoras de palcos y plateas
subieron al escenario para abra-
zarme y todas ellas anotaron las
frases que yo dije, convencidas de

que hasta en mi apretón de manos
había una oculta y latente inten-
ción filosófica. Al día siguiente de
mi conferencia, dos señoritas de lo
más linajudo, me llamaron por te-
léfono para suplicarme que las
raptara, amenazándome con que si
yo titubeaba, se arrojarían por el
baleón...

Todos los diarios del país han
publicado mi conferencia y algu-
nos llegan a decir que ésta es la
primera vez que viene a la Amé-
rica del Sur un sabio de verdad.
Ello me ha obligado a tomar al
pie de la letra la aseveración y a
hablar de cuanta materia me pre-
guntan, aplicando a toda clase de
asuntos mi profunda filosofía per-
sonal.

Creo que cátedras de esta natu-
raleza son las que convienen al
país. Los argentinos tienen ya
bastantes cueros, lanas y trigas;
ahora es necesario que se dediquen
a las más altas especulaciones filo-
sóficas; que aprendan lo que nos-
otros, europeos de vieja cultura,
hemos aprendido gracias a dos mil
años de trabajo, para elevarnos
desde la idílica desnudez de la
Arcadia hasta esta estructura pro-
digiosa que se llama la civilización
occidental.

En estos momentos todas las uni-
versidades del país me piden que
demore mi regreso por un par de
años para iniciar en sus miserables
cátedras sin importancia, una se-
rie completa de conferencias sobre
chiripismo... Antes de dar un paso
de tanta transcendencia, tendré
que conversar con mi empresario
y obtener el permiso de mi señora.



Dulces penates..!

por Hebe FOUSSATS

...Mientras ellos se van por la senda afanosa,
con Virgilio comulgo en este bosquecillo,
concertando su agreste persuasión amorosa
en la égloga rítmica de la hoja y el grillo

Más divina me siento cuanto estoy más ociosa;
del ocaso me llega un mensaje amarillo;
y en el raso de yerbas que en el flanco reposa
oigo a Títrio, sabio, soplar su caramillo...

Sola sobre los campos, lejos de las ciudades,
Amarilis pastora de infinitas saudades
cabe el lago renuevo el bucólico idilio...

Y en la genuflexión del crepúsculo siento
cómo la gracia interna de un azul diluvio...
(Sobre el vellón de gasa va cayendo el rocío)...

El Dolor de Cabeza y la Jaqueca

se
curan
con
los



POLVOS DE GARFIELD

el remedio soberano e infalible

Pida una muestra y se le re-
mitirá gratis siempre que adju-
nte estampilla correo de 0,05 ets.

M. FIGALLO y Cia.

Bs. Aires. — Maipú, 212

CORDICURA

Para toda afección del

CORAZÓN

Pida folletos
explicativos a

ALFREDO T.

THOMSEN

CHACABUCO 430

Buenos Aires

Pasta dentífrica

Pebeco

Recomendada

por Médicos y Dentistas.

MEDICACIÓN DEPURATIVA
del ESTREÑIMIENTO

y sus
consecuencias.

POLVOS LIQUANTES VICHY
De gusto
agradable,
se toman con facilidad.

EFICACIA CONSTANTE

El frasco contiene 20 dosis.

Paris, 6, Rue de la Tacherie y farmacias.

LUX

Jabón en escamas para lavar

PUNTILLAS SEDAS LANAS

DE NUESTRA COSECHA Y LA AJENA

LA DOBLE VIDA DE UNA JOVEN MUY HERMOSA Nueva York, agosto 9:

Los habitantes de West Palm Beach, suburbio de la famosa residencia invernal de Florida, han quedado desagradablemente sorprendidos al saber que una joven muy hermosa, modestísima, empleada en la administración de correos, que se distinguía por la severidad de sus prácticas religiosas y su reputación intachable, no sólo ha llevado una doble vida por espacio de mucho tiempo, sino que ahora se encontraba en la cárcel por los delitos de robo y asesinato.

Esta muchacha se llama Lena Clarke y es hija de un ministro congregacionista, miembro de la iglesia local y estrechamente relacionado con sus jefes.

Cuando todo el mundo la creía recluida en su domicilio, pasaba las noches en lugares de placer, donde trataba a toda clase de gentes de alta y baja condición.

Durante los últimos diez y ocho meses se habían cometido en la administración de correos robos por valor de cien mil dólares, en valores consignados a West Palm Beach o que debían ser expedidos por esta oficina.

Los inspectores de la misma establecieron una vigilancia muy cautelosa en derredor de todos los funcionarios, sin poner atención en Lena Clarke por considerarla fuera de toda sospecha.

Pero como las subtracciones continuaban, se decidieron a observar también a la joven y empezaron a suponer que ésta debía ser la autora de ellas.

Sin embargo, nadie se atrevía a detenerla, por no correr el riesgo de cometer un error ruidoso.

La semana pasada decidieron practicar un registro en la residencia que ocupaba Lena Clarke, y donde escribía poesías, y allí recogieron pruebas que parecían evidentes de su culpabilidad.

En su consecuencia, la joven fué detenida; mas la entereza con que rechazó los cargos y su persistencia en declararse inocente, impulsaron al juez a ponerla en libertad bajo fianza.

Dos días después, la población recibió una segunda sorpresa. En un hotel de Orlando había aparecido muerto, de un tiro en la cabeza, el propietario de un restaurant de West Palm, llamado Maltimore. Nadie relacionó a Lena Clarke con el crimen más que la policía, que no había



HE AQUI CÓMO SE PODRÍA REMONTAR EL IGUAZÚ

Nuestro grabado representa uno de los saltos del río Congo, por encima del cual se ha tendido un monorriel de cremallera (riel dentado). Un doble barco, cuyas secciones, por lo demás independientes, están unidas por un armazón de hierro, puede subir y bajar por el monorriel; a este efecto, la estructura de conexión lleva una serie de ruedas dentadas. El monorriel está tendido sobre los trechos no navegables (bancos, rápidos, etc.), y los extremos están a conveniente altura para que el doble barco pueda dejar el agua y seguir por el monorriel, y viceversa. Cada sección del doble barco tiene maquinaria y timón independientes, pero al marchar por el monorriel, ambos motores suministran conjuntamente la fuerza propulsora. Alguna vez dijimos en esta sección que los ríos podrían ser recorridos por barcos eléctricos y de trole. Las cataratas, cuando las hubiere, podrían suministrar la energía. Y siendo ellas accesibles a las embarcaciones por medio del sistema que acabamos de describir, resulta que, bien consideradas las cosas, las cataratas, lejos de ser un obstáculo a la navegación fluvial, pueden facilitarla considerablemente.

perdido de vista a la joven. Acusada de ser la causante de la muerte de Maltimore, acabó por confesarlo todo. Dijo que éste había sido su asociado secreto por espacio de muchos meses, y su cómplice en los robos cometidos en la administración de correos. Lena citó a Maltimore en el hotel de Orlando, y le pidió que firmara un escrito reconociendo que era su cómplice. Como él se negó a acceder a esta pretensión, la joven le disparó un tiro en la cabeza.

Un detalle extraño: En cuanto se conoció la prisión de Lena Clarke, desaparecieron dos personas de gran reputación en West Palm: el presidente de un banco y otro caballero muy conocido, que tenía alquilado a medias con la joven un estudio, donde ésta solía ir a trabajar.

LAS DAMAS MADRILEÑAS Dice "ABC", de Madrid:

SABEN CUIDAR DE LOS NIÑOS La Primera Casa de Higiene Benéfica Infantil, de Madrid, Esgrima, 2, fundada por el Comité Femenino de Higiene Popular en el año 1918, sigue prodigando los beneficiosos servicios de la higiene personal a los niños de ambos sexos, hasta la edad de doce años, y que, como es sabido, comprenden: corte de pelo, desinfección y lavado de la cabeza, baños de pies generales y de ducha y cuidado de la boca.

Todos estos servicios están a cargo de personal sanitario femenino, bajo la inspección de las damas de la institución que tan cariñosamente atiende a los pequeñuelos, mereciendo alabanzas constantes de las familias de los mismos.

Es la única casa de baños y de los citados servicios de higiene que existe en Madrid, abierta todo el año, de ocho de la mañana a ocho de la noche, a disposición de la infancia, a la que lleva prodigados hasta hoy 9.987 servicios.

A petición de varias familias, y para los niños que no pudieran ser incluidos en las colonias veraniegas, se han abierto abonos de nueve baños a diario, como en años anteriores, y hasta el 31 del próximo mes de agosto, siguiendo, como siempre, los de aseo y limpieza semanalmente.

Téngase en cuenta que son baños y duchas a placer y no medicinales, por lo que no serán admitidos niños con erupciones, ni mucho menos con enfermedades contagiosas.

(Continúa en la siguiente página.)

La originalidad discreta y acertadamente interpretada, es la cualidad predominante que señala cada una de las novedades, para Primavera, que actualmente exhibe la

TIENDA SAN JUAN

60—FORMA muy moderna, en fina paja "Liseret", en azul, marrón y negra, a pesos. **10.60**

10—ELEGANTE CARTERA de seda negra y colores, con tres voladitos de la misma tela, división interior y espejo, a. . . \$ **49.—**
Otros modelos, con mostacilla, a \$ 25.— y pesos. **18.50**

58—FORMA de gran moda, en "Liseret", calidad fina, colores bleu, crema, azul, marrón y negra, a pesos. **10.60**
El mismo modelo, en tagal, a. \$ **6.90**

9—SOMBRILLA de algodón, colores lisos con guardas rayadas y floreadas con guarda lisa o de otros gustos, con pasamano de cuero y puños de gran moda, a \$ **9.80**

3—ABANICO de seda, con flores bordadas, varilla de hueso en diversos gustos, a \$ 25.— y. \$ **17.50**

5—SOMBRILLA de sarga de seda, en los colores negro, marino, granate, violeta y marrón, pasamano de cuero y puños de fantasía, a \$ 43.—, 39.—, 29.50, 25.— y. \$ **17.50**

8—CARTERA de rica seda, en negro o marino, con vivo blanco, interior de seda y espejo, a. \$ **24.—**

GRANDES ALMACENES

Tienda San Juan

CIBRIAN Hnos. (S. A.) Alsina y Piedras

De nuestra cosecha y la ajena

(Continuación de la página anterior)

UNA ACTRIZ DE CINE, MANIATADA Y ROBADA POR SU "SIMPATIA"

Londres, agosto 16:

Desde hace algún tiempo, entre los más asiduos admiradores de su belleza y de su talento, la conocida actriz de cinematógrafo miss Florencia Turner, distinguía a un joven muy elegante, de amena conversación y maneras irreprochables, llamado Phillips, que se decía representante de una agencia de venta, compra y alquiler de casas en el barrio de Hampstead.

El joven solía obsequiar a la artista americana con ramos de flores y cajas de bombones, y se manifestaba como un rendido enamorado.

Miss Florencia ocupaba una habitación en el Regent Palace Hotel, en esta capital, y algunas veces había hablado con Phillips de sus propósitos de alquilar un piso en una casa de Londres.

El miércoles, el joven le manifestó que podría ofrecerle uno que había quedado desahogado en Hampstead, y ambos resolvieron ir a verlo.

Como la actriz no regresara en la noche del miércoles ni el jueves, su representante, Mr. H. Heath, dió cuenta de la desaparición a la policía, expresando sus temores de que le hubiese ocurrido alguna desgracia.

Tanto los agentes como los numerosos amigos de la artista, se pusieron en campaña, y lograron saber por una mujer que había salido de la enfermería de Marylebone que en ésta se hallaba, sin conocimiento, una señorita cuyas señas coincidían con las de la persona que buscaban.

Luego se informaron de que al atravesar por un paseo del parque de Hampstead, desde Heath Road, mistress Holwell oyó gemidos ahogados cerca de una casa denominada Belmore, y se aproximó para conocer la procedencia. Entonces vió tendida en el suelo a una mujer, con la boca tapada con una mordaza y atados los pies y las manos con unas correas.

Mistress Holwell solicitó el apoyo de varias otras personas, y entre todas la trasladaron al hospital, donde pasó la noche en medio de gran agitación, hablando a gritos de lo que le había sucedido, pero sin revelar su nombre.

Cuando su representante y los amigos conocieron estos detalles, se apresuraron a acudir al hospital, y miss Florencia fué conducida al hotel.

Y allí, cuidadosamente atendida, dió que el miércoles por la tarde se le presentó Phillips, ofreciendo acompañarla a visitar un piso, y en el momento de pasar por el sitio donde fué encontrada, aquél se arrojó de pronto sobre ella, y después de amordazarla y atarla de pies y manos, la despojó de veinte libras esterlinas en billetes y oro y un saquito conteniendo joyas por valor de cerca de dos mil libras.

Miss Florencia Turner llegó a Londres hace dos meses próximamente, con el propósito de residir en Inglaterra, porque su última sentaba muy bien a su salud.

LOS ANIMALES

Londres, agosto 10:

SABIOS NO PUEDEN

TENER CABIDA EN

LOS PARLAMENTOS

Después de varios días de discutir el parlamento británico acerca del trato que se da a los animales, nombró una comisión con objeto de que realizara una investigación, para conocer lo que hubiese de cierto en las denun-

cias formuladas por ciertas sociedades y gran número de particulares, que acusaban a los dueños de animales sabios de someterlos a grandes crueldades con el fin de obligarlos a realizar sus ejercicios. He aquí ahora detalles de lo ocurrido:

La comisión recibió en una de las salas del parlamento a los señores Herzt, Vokes, Gillespie y otros directores de numerosos "music-halls" londinenses y propietarios de esa clase de animales.

Contestando a las preguntas que les dirigieron los miembros de la comisión, hicieron protestas de inocencia y explicaron detalladamente los medios a que apelaban para educar a sus perros, chimpancés, loros, ratas, pájaros, etc.

El señor Vokes terminó rogando a los parlamentarios que le permitieran dar en la Cámara una representación gratuita. De este modo podrían por sí mismos, los respetables individuos del poder legislativo, comprobar la buena salud, excelente trato y voluntaria obediencia de los animalitos.

Los miembros del parlamento replicaron que en un parlamento no se podían admitir animales sabios. En su consecuencia, condescendieron a congregarse en Saint-Stephen Square, a fin de presenciar los trabajos. Y, con gran sorpresa de policías y transeúntes, que en gran número se detuvieron a ver el espectáculo, trabajó el perro borracho del señor Vokes, causando la hilaridad de los espectadores. Luego el chimpancé evolucionó en su bicicleta como consumado deportista; un canario hizo mil monerías; un loro lanzó gritos revolucionarios e hizo el amor a una cotorra, y, en fin, el programa se desarrolló entre los aplausos de la multitud y gran satisfacción de los parlamentarios, quienes se convencieron de que los animales sabios no sufrían los malos tratamientos que suponían los denunciantes.

UN ESPAÑOL QUE MUERE AGRA-

DECIDO A LOS LIMENOS

En la capital peruana ha fallecido Juan Castro Osete, autor de las curiosas y populares "Revistitas" (de toros).

Era en Lima un tipo representativo del mundo pintoresco.

Llegó hace cincuenta años como tenor, con una compañía de ópera italiana. Terminada la temporada, quedó en Lima, donde ya había alcanzado gran popularidad.

Fué empresario de teatros y contribuyó poderosamente al desarrollo del arte lírico; escribió zarzuelas, que obtuvieron gran éxito.

Octogenario ya, Castro Osete se redujo a la crítica taurina, en décimas de originalísimo corte, y a la charla en el café "Roma", donde siempre se veía rodeado de atentos y numerosos contertulios. La memoria de Castro Osete era admirable, y hacía de su gracejo andaluz tan pródigo y atinado uso, que su charla anecdótica fué muy buscada, y sus ocurrencias corrieron de boca en boca.

Ha muerto sin exhalar un quejido este hombre, que fué inteligente y bueno, y que fué generoso hasta el punto de ignorar totalmente el positivo valor del dinero.

Estaba Castro Osete ante su mesa de escribir, y había ya firmado las líneas cuyo texto original reproducimos más abajo, que son una verdadera y conmovedora despedida. El pobre anciano ha tenido, como pocos, un anuncio del "más allá", y llevado de su "bonhomie", cuyo último rasgo va a ser una imperecedera anécdota limeña. Castro Osete se inclinó sobre su mesa de escribir y para siempre, dulcemente, dejó de ser...

He aquí la conmovedora despedida:

"El día 25 de junio de 1870 llegué a esta tres veces coronada villa, la perla del Pacífico, Lima, ciudad de los reyes, tierra de mis encantos y de mis glorias, donde he pasado la mayor parte de mi juventud, lleno de consideraciones inolvidables, de sinceras simpatías y de aplausos cariñosos, cuyos gratos recuerdos conservaré eternamente en mi memoria.

Vivo y he vivido aquí, en la hospitalaria Lima, cincuenta y un años, compartiendo con ella sus alegrías, su bienestar y su grandeza, haciendo míos sus dolores, sus quebrantos y los sufrimientos del Perú.

Hace esta sincera manifestación, salida espontáneamente de lo recóndito de su alma, un español agradecido.—Juan Castro Osete."

MADRES:

Evitad a vuestros hijos los sufrimientos de la DENTICIÓN con el



TÓPICO DENTAL BARMAN

Auténtico y único medicamento para el dolor de la dentición. A la venta en todas las farmacias. Precio \$ 2.40. LABORATORIO BARMAN, S.A. - LIMA - PERÚ.

La constancia

Es la virtud que, generalmente, determina el triunfo en nuestras empresas. A ella, pues, deben recurrir los que padecen de hemorroides, en la aplicación del Noridal, notable específico de comprobada eficiencia en el tratamiento medicamentoso de dicha enfermedad. Con el empleo del Noridal, las hemorroides más rebeldes van perdiendo su turgescencia, hasta desaparecer en un tiempo relativamente corto, y evita el peligro de que aparezcan fistulas, úlceras o hasta la misma gangrena, exigiendo la inmediata intervención quirúrgica. El Noridal viene envasado en pomos provistos de una cánula con orificios para la perfecta distribución del medicamento, con lo cual se evita el riesgo de adquirir infecciones.



LA Obesidad

Se cura con el Té del doctor Denmore, de Nueva York, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que engordar es envejecer.

Véalo que dice el distinguido médico Dr. Jacinto Mattos:

Chabas (prov. Santa Fe, F. C. C. A.) Sres. M. Figallo y Cía.

Por la presente certifico que el Té Denmore me ha dado excelentes resultados en mi clientela. A muchas señoras obesas que sufrían de congestión hepática, las he hecho disminuir de peso, habiéndoles desaparecido los trastornos inherentes a esta perturbación circulatoria. Saludo a Vds.

Dr. Jacinto Mattos.

Por instrucciones y precios, dirigirse a los únicos introductores en Buenos Aires: M. FIGALLO y Cía., calle MAIPU, 212.



"DIAMOND" le dice a la taza:

"¡Qué hermosa eres y qué grato es tu destino; llevar a bellas bocas mi deliciosa infusión, que deleita, refresca y vigoriza!... No hay té como el mío, cuya sola calidad es

LA MEJOR!"

TE DIAMOND

Importadores:
J. F. MACADAM y Cía.
302, Balcarlos, 326
Buenos Aires

BAHIA BLANCA
Murray & Cía.
Chiliana, 130

ROBARIO
Fozzi, Cabanillas & Cía.
Santa Fe, 1053

MONTEVIDEO
Gonzalez & Cía.
San José, 1216

PARA LA GENTE MENUDA

DOS PECADOS IGUALES

Cuento

Aquella mañana reinaba gran bullicio en la sala de cuarto grado. El maestro, de pie en su escritorio, hablaba con el director muy animadamente. Dos señoras estaban a su lado, una de las cuales manifestaba honda pena, corriendo abundantes lágrimas de sus ojos.

De vez en cuando dirigía una mirada dura a uno de los escolares que permanecía enfurruñado y mudo en medio del desconcierto producido por sus compañeros.

Finalmente, las señoras se retiraron, no sin que la más triste diera muy avergonzada algún dinero a la otra, que se gulesticula de indignación.

El maestro ordenó severamente: "¡Cada uno a su sitio!"

Como por encanto reinó silencio en la desordenada colmena de un instante y las miradas de los niños se clavaron en el alumno que señalamos al principio.

—Todos lo sabéis—dijo el maestro con temblorosa voz.—José Maral está acusado de robo. La librería establecida aquí al lado, notaba que desaparecían plumas, cuadernos y tarjetas postales. Vigiló a los compradores y sorprendió al pequeño ladrón. Ha venido a denunciarlo. La señora Maral ha pagado el hurto de su hijo.

—¡Pobre señora! ¡Ya no habrá felicidad para ella! ¡Qué doloroso es todo esto para mí! ¡Nunca sabréis el desconcierto que sufro en este instante!

Los chicos vieron que el maestro secaba rápidamente una lágrima. Indignados con el proceder de José, gritaban:

—¡Que lo expulsen, señor maestro!

—No, amigos míos; no tengo derecho para hundir a nuestro compañero en mayor miseria. Quiero esperar que mis enseñanzas no son vanas. Se corregirá.

Y, dulcificando la voz, ordenó: "José Maral, ocupa tu puesto".

Un murmullo de reprobación acogió estas palabras. Todos hallaban injusta la bondad del maestro; pero quien más protestaba era Alberto, rubicito inteligente, muy mimado de la clase.

Rojo de ira se incorporó: "Señor maestro; al menos cámbieme de sitio; yo no quiero estar sentado junto a un ladrón".

—Bien—dijo el maestro,—séntate solo en este banco, junto a la ventana.

Pocos días más tarde corregía el maestro las composiciones de la clase. El tema era: "Las golondrinas".

—La mejor de todas es la de Alberto—dijo.

—¿Nadie te ha ayudado?

—No, señor; la hice solito.

—¿Ni siquiera has pedido una indicación?

—No, señor; la saqué de mi cabeza.

—¡Mentiroso!—gritó una voz desde el fondo de la clase;—se la copió enterita de "El Hogar", donde la leímos juntos; pero yo no quise hacerla igual.



—No quiero estar sentado junto a un ladrón.



—¡Mentiroso!—gritó una voz al fondo de la clase.

Frunció su ceño el maestro y, con voz ronca, pronunció esta sentencia:

—Alberto; has cometido el mismo delito que José Maral. ¡Séntate a su lado! Ya no puede avergonzarte.

EVANGÉLICAS

(Almafuerte)

1. Conduce tus propósitos a lo largo de las dificultades y las agresiones, como el general a su ejército y el gaucho a su arreo; esto es: sin olvidarte del destino que has elegido y sin desintegrar el número de tus ideales, en beneficio de uno solo de ellos.

2. Defiende tus intereses como defenderías — si eres noblemente organizado — los intereses de tu vecino confiado a tu honradez, inteligencia y laboriosidad.

3. No hagas tragedia. No des a tus dolores las proporciones de una catástrofe, ni la resonancia de una entrada triunfal a cada una de tus alegrías.

4. No hagas punto final ni en el buen éxito primero, ni en el primer contratiempo; que tus derrotas y tus victorias te estimulen.

5. No seas frío como el témpano, ni abrasador como la boca del horno; la displicencia, lo mismo que los locos entusiasmos, son dos pequeñeces.

6. El mundo está lleno de genios anónimos que esperan su turno; tú eres uno de ellos, cualquiera que seas.



Almafuerte.

PARA EL CUADERNO DE RECORTES

El pez globo

Figura éste entre los más protegidos por la naturaleza para defenderse de los demás peces. Tiene mucha analogía con el erizo; como él se halla cubierto de espinas, que tiene tendidas hacia atrás cuando se encuentra en estado normal.

Posee dientes muy fuertes y agudísimos que le permiten triturar los objetos más duros. En corroboración de tal aserto, cuéntase, que habiéndose tragado un tiburón a uno de tales peces, logró éste abrirse paso a través del cuerpo de aquél, agujereándolo por el costado. Inútil es añadir que el tiburón murió inmediatamente.

Cuando el pez globo se ve atacado por algún otro pez, sube de pronto a la superficie del agua, absorbe con ligereza gran cantidad de aire, y se hincha, tomando una forma esférica, con lo que las espinas, antes echadas hacia atrás, se presentan entonces de punta y rechazan el golpe enemigo.

Metamorfosándose como queda dicho, cambiada su estructura, de alargada y estrecha que es en su estado normal (fig. 1), en esférica y abultada (fig. 2), son raros los peces que atreven a atacarlo, ni aun los más voraces. Sólo algún tiburón se ha atrevido a ello; pero, sin duda, con ciertas precauciones, pues se han encontrado vivos en su estómago ejemplares de aquellos peces.



Fig. 2



Fig. 1

COMO SE FORMAN LAS MOSCAS

Uno de los objetivos más interesantes de la historia natural, es el estudio de la metamorfosis o de los diversos estados sucesivos de un ser vivo.

No es la metamorfosis un cambio de forma exterior sino un cambio de estructura de los diversos órganos, que, por consecuencia obligada, trae un cambio de costumbres y un nuevo modo de alimentación.

Detallaremos los cambios que experimenta la mosca.

Desde tiempo inmemorial se había notado que dejando al aire libre, en época calurosa, un trozo de carne, se llenaba de gusanos; se sabía también que debajo de la piel de un animal muerto se hallaban éstos en cantidad considerable, saliendo luego al exterior gran número de moscas.

Lo que no se había imaginado nunca es que estos gusanos, convertidos luego en moscas, pudieran haber nacido de las mismas moscas; se creían producto de la putrefacción.

He aquí el misterio de esta transformación:

Las moscas, en verano, buscan animales muertos y depositan huevos encima de ellos. Estos huevos son blancos y tienen de uno a dos milímetros de grueso. Se convierten en larvas, conocidas en la carne con el nombre de "cresas" o "queresas". Estas larvas se desarrollan y cambian la piel dos o tres veces; se alejan de los restos de su repugnante festín y van a colocarse en cualquier rincón seco y oscuro. Allí su cuerpo se contrae y toma forma oval; la piel se endurece y se vuelve morena ofreciendo suficiente protección. Bajo esta piel la mosca acaba sus transformaciones.

Pero, cosa extraña, la larva, bajo su piel endurecida, se convierte en un huevo mucho más voluminoso, de donde sale más tarde un insecto alado: la mosca.

Al salir, tiene las alas plegadas y muy cortas, pero en poco tiempo adquiere la forma y tamaño que le conocemos.



LARVA MOSCA

EL INVENTOR DEL TELÉFONO

Es Alejandro Graham Bell, que nació en Escocia el 3 de marzo de 1847.

De pequeño manifestaba su vivísimo ingenio, siendo sumamente travieso. Contrajo viva amistad con el hijo de un molinero vecino; pasaban las horas de asueto haciendo mil diabluras, hasta que un día el molinero les dijo:

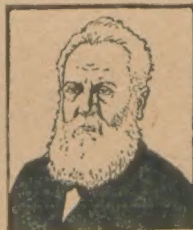
—¿Por qué no os ocupáis en algo de provecho en vez de enredar de ese modo?

A lo que contestó ingenuamente el niño Alejandro:

—¿Y qué quiere usted que hagamos? Demos algo que hacer.

El molinero tomó un puñado de trigo y les dijo: —Si descascarilláseis este trigo me serviríais de algo.

Graham Bell se puso a la obra con su amiguito, y al poco rato se le ocurrió que bien podría hacerse más de prisa esta operación, efectuada con las uñas, si se empleara un aparato giratorio en que el grano rozase con cepillitos a propósito. Hizo el niño un bosquejo del aparato; lo construyó el molinero, y aquel fué el primer modelo de las



Alejandro Graham, inventor del teléfono.

modernas máquinas de descascarillar cereales.

Graham Bell se estableció más tarde en Estados Unidos, donde fué un profesor famoso de sordomudos. Estudió con pasión la vibración de la voz humana con el propósito de conducirla, mediante un aparato, a grandes distancias.

El 2 de junio de 1875 estaba Bell en un cuarto apartado del taller de construcciones telegráficas, en Boston, donde un electricista ensayaba un aparato recién construido según dibujo de Graham Bell. De pronto oyó estas palabras: "¿Qué hace usted ahí?" Estas fueron las primeras que la maga azul había musitado en oídos humanos. El teléfono estaba inventado.

HOJEANDO LA HISTORIA ARGENTINA

En estos días se cumplirá el 85º aniversario de la muerte de un patriota, al que debemos recordar con verdadero cariño: fray Justo Santa María de Oro.

Nacido en San Juan hacia 1769, ordenó en Chile, siendo elegido prior de la Recoleta Dominica.

Al iniciarse la revolución se trasladó a su patria con el fin de prestar su concurso a la causa de la independencia. Fué con Laprida el representante de su provincia en el congreso de Tucumán, donde su figura adquirió gran relieve por su vigorosa inteligencia y gran patriotismo.

En momentos de duda e indecisión entre los congresales, su voz se levantó serena y enérgica para protestar contra la idea de establecer una monarquía. Defendió brillantemente los principios republicanos, amenazando con retirarse del seno de la asamblea si se determinaba instituir una forma de gobierno sin consultar el parecer del pueblo.

La entereza del padre Oro consiguió vencer la resistencia de algunos diputados partidarios del sistema monárquico, pudiendo asegurarse que, gracias a su patriótica defensa, gozamos hoy de la forma de gobierno que tanto enorgullece a los argentinos.

Ocupó un alto puesto en el clero de nuestro país, siendo nombrado primer obispo de Cuyo en 1834, destacando su personalidad en tan elevada dignidad, como lo había hecho en las cuestiones políticas.

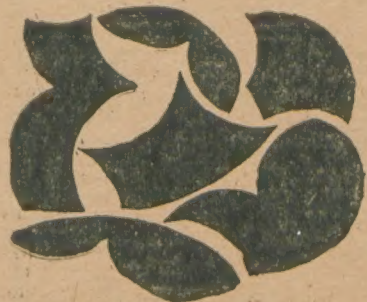
El 19 de octubre de 1836, murió rodeado del cariño de todos sus conciudadanos, siendo inhumados sus restos en la catedral de San Juan. En dicha ciudad se le erigió una estatua, inaugurada en la plaza 25 de Mayo, el 9 de Julio de 1897.

En Buenos Aires, una calle perpetúa también el nombre de tan ilustre argentino.



Fray Justo Santa María de Oro.

PARA LA HORA DEL RECREO



El corazón destrozado.

Recortar la figura adjunta y pegar los seis pedazos de manera que formen un corazón humano.

LA PAJA EN EL OJO AJENO....

"Las maravillas de la vegetación", por F. Marion, publicada por la librería Hachette, de la "Francia Inmortal",—según la feliz imagen del exuberante apolonida cordobés Leopoldo Lugones—contiene en la pág. 247, en el comienzo del capítulo IV, esta indicación geográfica:

El viajero M. de Orbigny cuando estuvo explorando la república de Bolivia, en Corrientes...

Sí, en Corrientes y Maipú, al lado de EL HOGAR—podría haber agregado mister F. Marion para ser más exacto.

Pero, señor, ¿por qué en París harán siempre estas pintorescas ensaladas geográficas?

Ya lo dijo Mr. de Talleyrand: "En France tout arrive, surtout l'impossible".

A propósito de París:

"La Razón", del 8, en un suelto con ciertas pretensiones literarias:

Buenos Aires ha dejado de ser la gran aldea de otros tiempos para convertirse en una hirviente cosmópolis sudamericana, la "ville lumière" de esta parte del continente, por su posición geográfica, su gran comercio, su población cada vez mayor.

Esto es verdad, salvo que la "ville lumière" lo sea por "su gran comercio, por su posición geográfica, su población cada vez mayor". Precisamente—¡oh, feliz casualidad!—ninguna de estas tres interesantes cualidades constituye la "ville lumière". La definición de "ville lumière" no deja lugar a dudas: "ville où les connaissances sont répandues".

Por lo demás, estas distinciones entre "villes" con "lumière" y sin "lumière" son pamplinas. Porque, como lo decía el escéptico turinés, todas las ciudades son iguales:

*...Le sitá... tute a peupré:
na cà dsa, na cà dlà e an
[mes na stra.*

("Las ciudades... todas más o menos: una casa de un lado, otra casa del otro y en medio una calle").

"El Mercurio", de Santiago de Chile, fecha 2 de septiembre, en la noticia de un crimen perpetrado en Panguipulli:

No hace mucho, se intentó asesinar a Mira con veneno, que un forastero le escanció en una botella de vino. Escapó Mira, porque era temprano y no quiso beber nunca una gota de alcohol.

Con la misma lógica podría haber dicho el colega:

"Escapó Mira, porque no quiso beber nunca una gota de alcohol y porque no le gustaba el acordeón."

"La Nueva Provincia", de Bahía Blanca, fecha 15 de agosto:

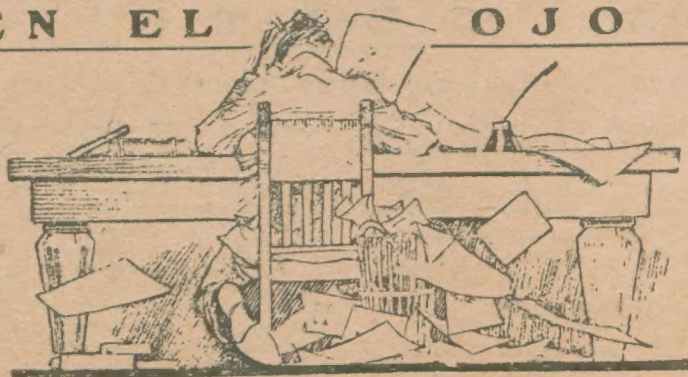
El ordenanza Somoza que fué precipitado al suelo por el desplazamiento del aire, gritaba desesperadamente, diciendo que estaba muerto.

En estos casos es muy legítima la duda, cuando es precisamente el interesado el que hace tan aventuradas afirmaciones.

"La Razón", del 4, en sus notas sociales:

Ha sido fijado para el mes de Abril del corriente año, el enlace de la señorita... etc.

Esto es lo que, en términos jurídicos, se suele llamar "un enlace con efecto retroactivo".



por Pescatore di PERLE

Semanalmente se premiará con una libra esterlina al que remita la mejor "perla" a juicio de nuestro "Pescatore". No se admiten "perlas" anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. "E si non, non". Por la semana correspondiente la aurea moneda a Macalatrúqui, de esta capital.

"El Argentino", de La Plata, fecha 3 del corriente, publica estos títulos:

LOS ARGENTINOS EMPATAN EN SANTIAGO DE CHILE.

EL GOAL LO MARCA GARCÍA POR TELEGRAFO.

Esta manera de marcar "goals" me parece muy inteligente. Y muy económica. Como que no exige a los jugadores botines especiales.

Un acontecimiento



El empleado municipal decide ponerse a trabajar.

"La Razón", de Montevideo, del 30 de septiembre, a propósito de la visita del general Mangin:

Con una celeridad que nos llamó la atención el "Paraná" en pocos minutos se hallaba atracado a los muros del Muelle, y ese fué el instante en que el general Mangin recibió la primera demostración de cariño. Al unísono todas las cabezas se descubrieron.

Como "unísono" quiere decir un mismo sonido, deduzco que en Montevideo los partidarios del general Mangin deben usar galletitas con música.

"El Heraldo", de Concordia, publica en su número del 5 de septiembre una carta del señor Luciano Montiel Maciel al señor Pablo Benítez, titulada "A la juventud radical de Chajari". El señor Montiel Maciel da en la misma carta tres tratamientos distintos a su amigo el señor Benítez:

Por eso, mi buen amigo, tu fuiste ya soldado... no he podido resistirme a esta tentación de escribiros esta misiva que os lleva...

Le abraza desde aquí su afmo.

Por un error involuntario, el señor Montiel Maciel se olvidó del nacionalísimo "ché". O, mejor dicho,—tratándose del interior de la república,—del "¡chei!"

"La Prensa", del 7, en la crónica de la exposición Jules Grün:

Hay allí una cuidadosa observación, hermosos efectos de luz y una gran facilidad para la ilusión y ciertos "trope l'oeuls" que agradan.

Advierto de interesadamente a los numerosos lectores de "La Prensa" que ese inexplicable "trope l'oeuls" debe ser una traducción checoslovaca de la frase francesa "trompe l'œil". Y advierto, además, que "trompe l'œil"—a pesar de su similitud fonética—nada tiene que ver con "trompeadura" en el ojo, como creen ciertos traductores muy eruditos, sino algo así como "ilusión óptica".

Cementerio de perros.

—En Berlín, en la Müllerstrasse, hay un cementerio para perros, con sus calles, sus tumbas, sus epitafios, la mayor parte tiernos y cariñosos, cementerio admirablemente cuidado, lleno de flores, y hasta de cruces, como si fuesen cristianos. Sí, llama la atención ver cruces en las tumbas de estos animales.

El cementerio tiene su conserje encargado de cuidar las tumbas de los perros cuyos amos están ausentes y no pueden atenderlos ellos mismos.

Cualquier día del año que se visite la caninocrópolis, se verá que jamás falta gente en aquel lugar; unos arreglando las flores, otros regándolas, éste contemplando tristemente el monumento que elevó a la memoria de "Fritz, nuestro fiel compañero, que falleció el 31 de junio de 1919. Tráidora enfermedad se lo llevó de nuestro lado. Juanito, Pepita y su familia te dedican eterno recuerdo"; aquella, limpiando cuidadosamente el epitafio de otra tumba para que se lea: "¡Turcol! ¡Turcol! ¿por qué me has dejado tan sola?", y en otro: "A mi mejor amigo, Salomón (un perro judío), tu atribulado Otto".

Todo extraña al que lo ve por primera vez, pero puesto que hay cementerios para pájaros y para caballos, ¿por qué no ha de haberlos para esos buenos compañeros cariñosos y fieles?...



¡Divinamente Hermosa!

A la flor más bella y galana, que en exóticos vergeles florece pletórica de encantos y atractivos, es comparable el cutis de la dama que emplea a diario en su toilette

CREMA y POLVO

ECLATINE

Conceden al rostro delicada blancura y le impregnan de sutil aroma que embriaga dulcemente los sentidos.

Productos ECLATINE

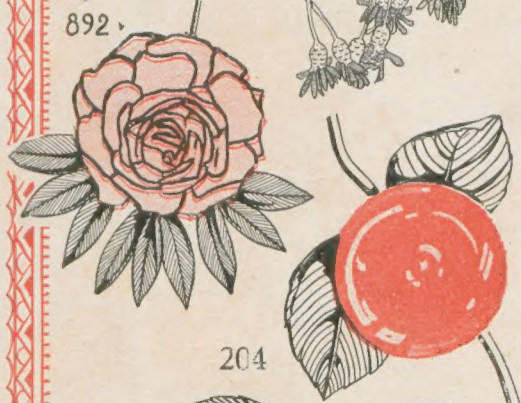
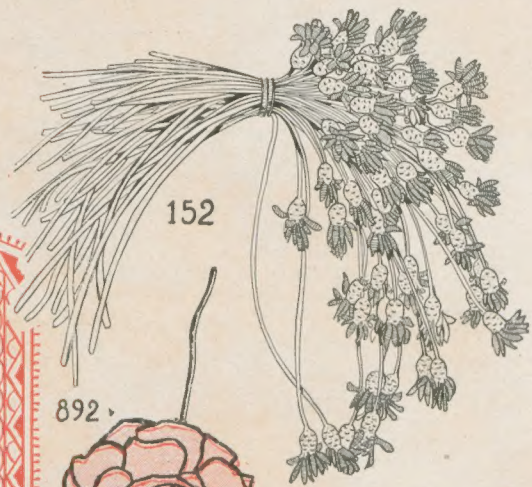
Crema ECLATINE		\$ 2.50
Falco	exquisitamente perfumado	1.50
Polvo	caja encarnada	1.20
Polvo	azul	1.80
Jabón	etiqueta encarnada	0.45
Jabón	azul	0.80
Agua Blanca ECLATINE		2.50

Se venden en todas las Tiendas,
Farmacias y Perfumerías.

ADORNOS y FANTASIAS de gran NOVEDAD



N.º 892—ROSITAS de cambray con hojas en los colores rosa, rosa pálido o rouille, a \$	0 50
N.º 204—FRUTAS de cellophane, con hojas en los colores negro, blue o punzó, a. . . \$	1.-
N.º 345—AMAPOLAS de raso, con pétalos amarillos en los colores blanco, amarillo o negro, a. \$	1.50
N.º 928—RAMOS de dos rosas y varias rositas de cambray, con hojas en los colores rosa o terracota, a. \$	1.-
N.º 3060—RAMOS de guindas de cellophane, con hojas en los colores punzó, azul o negro, a. \$	1.50
N.º 482—RACIMOS de uvas de seda, colores blanco, gris, granate o blue, a. . . . \$	2.50
N.º 152—RAMOS de flores de campo, color azul, a. \$	3.50
N.º 821—GUIAS de flores ciré para adorno de sombreros, en los colores punzó o negro, a. \$	2.50



CASA
ARGENTINA SCHERRER
161 Suipacha 185



PARA la casa de campo, como para el hogar de la ciudad, THOMPSON ofrece una cooperación de indiscutible valía. Porque si se trata de muebles ofrece sus salones, que están abiertos a todo visitante, y en los cuales es imposible que no se halle el juego que responda al gusto más cultivado y que más se ajuste a la suma que se ha pensado invertir.

Y si se trata de una decoración, ofrece la ventaja de estudiarla y proyectarla gratuitamente en su Estudio artístico, de manera que antes de ser efectuada pueda tenerse la idea exacta de lo que la obra será, pues no sólo se proyecta la decoración en general sino que se le agregan, con todo detalle de estilo y colores, hasta el más insignificante artefacto eléctrico, potiche, cortina, etc.

Y desde luego, todo esto justifica los deseos que para cualquier caso no se olvide a

Thompson
Muebles *Lda*

FLORIDA 833

Oficinas en SANTIAGO DE CHILE:
Edificio ARITZIA — 4º piso.

BUENOS AIRES